

L'album-souvenir de Québec '84  
Il faut l'acheter...  
c'est officiel

88e année, no 183  
92 pages 8 cahiers

QUÉBEC, MERCREDI 1er AOÛT 1984

• Livraison à domicile (6 jours) 2,10\$  
Iles de la Madeleine-Gaspé-Percé-Abitibi 50¢ Québec 35¢



L'enquête annuelle du Club automobile du Québec accorde encore cette année la première place à un modèle Toyota. Cette fois, c'est la Celica qui enchante le plus ceux qui s'en sont portés acquéreurs ces dernières années. D'autres modèles, cependant, ont davantage déçu les automobilistes.

consommation, pages C-1 et C-4

## Le "faiseur de pluie" de retour Turner appelle Davey à l'aide

(PC et UPC) — Le chef libéral John Turner affirme ne rien voir d'extraordinaire dans la nomination du sénateur Keith Davey au poste de coprésident de sa campagne, nomination qui a été confirmée, hier, à Ottawa.

En tournée dans le nord de la Colombie-Britannique, le premier ministre a affirmé qu'il "avait besoin de ses conseils" et que le sénateur Davey travaillait déjà au sein de la machine libérale depuis trois semaines.

Hier, une porte-parole du sénateur Davey a dit que celui-ci était trop occupé pour répondre aux journalistes. Elle a dit que M. Turner avait appelé M. Davey, lundi, pour lui offrir le poste.

Mais la nomination du sénateur Davey n'en reste pas moins assez étonnante, puisque M. Turner avait affirmé maintes fois au cours de la campagne au leadership que le Parti libéral sous sa direction n'aurait "ni faiseurs de pluie, ni exécutants des basses oeuvres".

Le "faiseur de pluie" ("The rainmaker"), c'était le surnom du sénateur Davey au sein du Parti libéral, dont il a été l'organisateur en chef pendant les 16 années du régime Trudeau. Jouisant d'une réputation d'organisateur d'élections hors pair, le sénateur Davey n'en avait pas moins été fort contesté au cours des dernières années du régime Trudeau pour avoir, disait-on, formé une élite d'organiseurs et de conseillers spéciaux non élus qui monopolisaient le pouvoir au bureau du premier ministre.

Au congrès libéral de novembre 1982, les jeunes libéraux avaient même déposé une résolution critiquant cette élite d'organiseurs et pointant directement du doigt le sénateur Davey.

Lire, page A-2, DAVEY

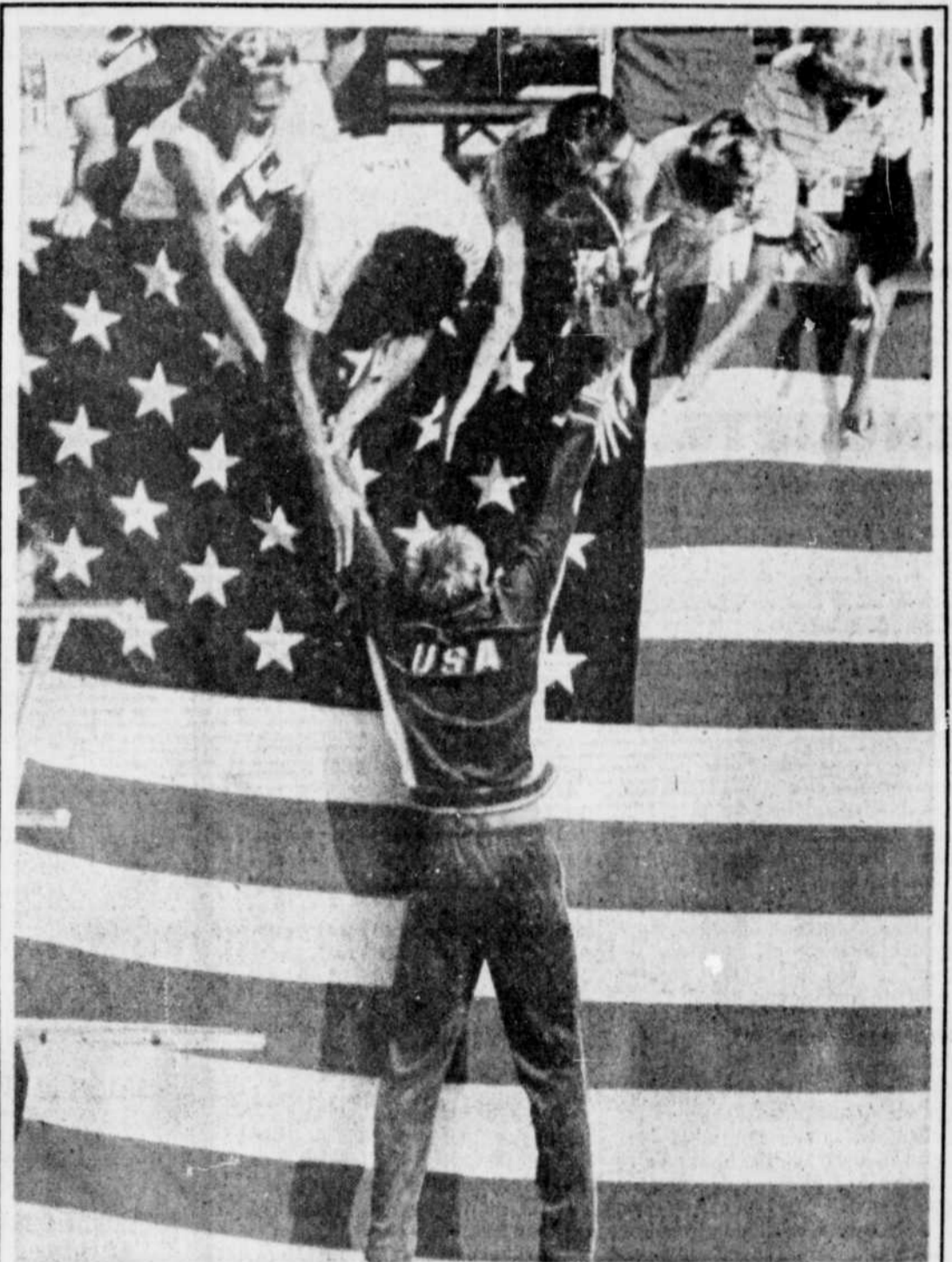
## La vente de Davie tarde

La vente des Chantiers Davie de Lauzon à Versatile Vickers n'est pas encore faite.

Dans un communiqué émis conjointement par Versatile et l'actuel propriétaire des chantiers, Dome Petroleum, hier soir, les deux parties expliquent que la conclusion de l'accord final a été reporté.

Cette entente devait être complétée hier selon les informations transmises plus tôt par les deux compagnies qui précisent maintenant que tout devrait être réglé au cours du mois d'août, un "progrès significatif" ayant été accompli à l'occasion des récentes discussions.

Pendant ce temps, à Lauzon, les activités se poursuivent normalement, comme le rapporte Marc Lestage en page F-1.



## Les Etats-Unis continuent de dominer

L'Américain Rowdy Gaines reçoit les félicitations de quelques compatriotes après avoir établi un record olympique et obtenu la médaille d'or au 100 mètres style libre. Le Canada, quant à lui, a obtenu sa seule médaille de la journée à la piscine également, Cam Henning récoltant le bronze au 200 mètres dos.

pages D-1 et D-2



ÉTÉ 84

Le Soleil, René St-Pierre

Des groupes de danseurs irlandais de Valcartier et de Montréal ont présenté lundi et hier dans le Vieux-Port les danses qui se font encore, comme depuis des décennies. Après le dernier concert hier soir du joueur de cornemuse Liam O'Flynn avec l'Orchestre symphonique de Québec, la semaine celtique de Québec 84 à l'Agora "440" du Vieux-Port se poursuit ce soir avec O'Flynn en solo, ainsi qu'avec un autre joueur de cornemuse irlandais Kevin Carr et le harpiste Patrick Ball, auxquels s'ajoutera le trio de Lisa Ornstein. Sur la photo, la petite Theresa et Lise Ornstein.

Tabloïd ÉTÉ 84, page 12

## Grand voilier attendu

Tabloïd ÉTÉ 84, page 5

## SOMMAIRE

- Annonces classées ..... G-6 à G-10
- Arts et spectacles ..... G-2 et G-3
- Bandes dessinées ..... G-9
- Bridge ..... G-10
- Carrières et professions ..... E-2
- Consommation ..... C-1 à C-4
- Décès ..... G-11
- Economie-finances ..... F-1 à F-3
- Editorial ..... A-12
- Feuilleton ..... G-4
- Hier et aujourd'hui ..... E-12 et E-13
- Horoscope ..... G-10
- Information régionale ..... B-1 à B-3
- Monde ..... E-1 à E-10
- Mot mystère ..... G-10
- Mots croisés ..... G-10
- Où aller à Québec ..... G-4
- Page documentaire ..... A-11
- Patron ..... G-10
- Politique ..... A-6 à A-10
- Sport ..... D-1 à D-8
- Télévision ..... G-2
- Votre page ..... A-13

Quelques averses et risque d'orage aujourd'hui; maximum de 22 à 25. Demain, beau.

détails, page A-4



Le Soleil, Clément Thiboutot

Le jour même de la découverte de la tragédie, des fouilles ont été entreprises aux abords de la maison des époux Dumas. Huit enquêteurs travaillent maintenant sur cette affaire.

## Jean-Paul II sera reçu durant trois jours

# Le Québec dépensera \$8 millions

par Michel CORBEIL

Des budgets spéciaux de \$8 millions ont été prévus par le gouvernement du Québec pour la visite de Jean-Paul II en septembre.

"Au chapitre des coûts proprement dits, a indiqué hier le commissaire du Québec à la visite du pape, M. Jacques Vallée, il y a

essentiellement deux chiffres à citer dont je vous donne un ordre de grandeur le plus précis et le plus réaliste.

"Il y a la sécurité: le coût atteint \$5 millions et il couvre surtout le temps supplémentaire nécessaire. La Sûreté du Québec (SQ) garde ses

responsabilités et cela implique des dépenses.

"Et puis, il y a les dépenses imputées au commissariat lui-même, qui sont de l'ordre de \$3 millions. Ça comprend beaucoup de choses. Il a fallu réaliser beaucoup d'études, techniques. Cette somme comprend aussi l'administration et

le fonctionnement des bureaux de Montréal et Québec pendant 18 mois. Il y a aussi le fichier des bénévoles, le système de suivi des dossiers (par ordinateur). Les \$3 millions, c'est aussi pour les frais de transport."

La somme de \$8 millions n'englobe pas les quelque \$800,000 al-

loués par le Québec pour la tenue de l'exposition au Musée du Québec sur l'art religieux, a tenu à préciser M. Vallée. "Elle sera accessible durant cinq mois au grand public et deux catalogues en seront tirés", a-t-il dit en substance.

Lire, page A-2, PAPE

## Le double meurtre de Saint-Michel Les enquêteurs ont vu 250 personnes

par Michel TRUCHON

Plus d'une semaine de travail acharné a permis aux enquêteurs de la Sûreté du Québec chargés d'élucider le double meurtre commis à Saint-Michel de Bellechasse d'éliminer différentes hypothèses pour se concentrer sur le vol comme mobile le plus plausible de ce crime qui a révolté et effrayé la population de cette région.

Huit enquêteurs sont affectés à plein temps à l'affaire et y consacrent une quinzaine d'heures chaque jour. Hier, ils avaient interrogé plus de 250 personnes et, avec l'ac-

cord des occupants, vérifié une trentaine de maisons des environs du 3e Rang est de Saint-Michel.

M. Dominique Dumas, âgé de 40 ans et son épouse Claudette Labrie, âgée de 32 ans, ont été abattus dans la soirée du 23 juillet. Le corps de la femme a été découvert le lendemain matin par le livreur d'une boulangerie tandis que celui de l'homme a été trouvé dans la laiterie par les policiers appelés sur les lieux.

Leurs deux enfants, une fillette de trois ans et un bambin de 18

mois, ont été recueillis par des parents.

Le film des événements commence à prendre forme. Les enquêteurs supposent en effet qu'un individu, connaissant les habitudes des Dumas, s'est présenté à leur maison en fin de soirée au moment où ils sont habituellement occupés à l'étable, dans l'intention de voler.

L'homme (les indices tendent à démontrer qu'il était seul) serait arrivé face à face avec Mme Dumas dans l'entrée de la cuisine donnant

Lire, page A-2, ENQUETE



# Cap sur les bas prix!

Voyez nos prix spéciaux en pages C-8, C-10, C-11



## DAVEY (suite de la première page)

Lors du déclenchement des élections, le nom du sénateur Davey ne faisait pas partie de l'organigramme de la campagne et, pas plus tard que la semaine dernière, l'organisateur en chef de la campagne libérale, M. Bill Lee, affirmait que le sénateur Davey n'avait "aucun rôle officiel".

Même s'il a finalement tenté de minimiser la portée de la nomination du sénateur Davey, M. Turner n'avait, de toute évidence, aucune intention de la commenter, hier.

Il aura fallu que les journalistes qui l'accompagnent dans la tournée l'empêchent littéralement de quitter le traversier qui l'amenait à l'aéroport de Prince Rupert pour l'obliger à faire quelques commentaires.

"Il n'y a pas de faiseur de pluie, il s'agit d'une campagne ouverte, mais je me sers de tout le talent que je peux trouver", a soutenu le premier ministre.

"Le sénateur Davey m'a aidé depuis plusieurs semaines, depuis que je suis devenu chef de parti, mais c'est moi qui suis chargé de cette campagne", a-t-il ajouté.

Quand les journalistes lui ont demandé si cette nomination signifiait qu'il estimait que sa campagne connaissait quelques difficultés, le chef libéral a rétorqué qu'il devait se servir de tous les gens d'expérience et que "tout va très bien" dans cette campagne.

### Mulroney et Broadbent

Pour le chef conservateur Brian Mulroney, le retour de Keith Davey chez les stratèges libéraux dé-



Les journalistes ont pratiquement dû empêcher de force M. John Turner de quitter le traversier qu'il venait de piloter pour obtenir ses commentaires sur la nomination du sénateur Keith Davey au poste de coprésident de la campagne électorale libérale. "Je me sers de tout le talent que je peux trouver", a dit M. Turner.

montre le peu de fondement de l'engagement de John Turner pour un renouveau.

Cette nomination est "une répudiation de l'avenir de la part de M. Turner", a soutenu M. Mulroney à l'aéroport d'Ottawa avant de s'envoler pour faire campagne dans les Maritimes.

M. Turner se ligue avec les éléments du passé, il se refuse à tout

changement", a ajouté M. Mulroney.

Quant à M. Broadbent, qui était à Nanaimo, en Colombie Britannique, il a dit que les libéraux étaient en panne d'idées. "Manifestement, M. Turner ramène M. Davey pour aider à trouver de nouvelles idées pour la campagne libérale."

## PAPE (suite de la première page)

Pas plus qu'elle n'englobe les sommes allouées dans le cadre de programmes réguliers de création d'emploi. C'est, par exemple, le cas de projets d'embauche pour assurer un soutien aux diocèses, projets "qui correspondent exactement aux objectifs de permettre l'acquisition d'expérience de travail".

En fait, a signifié le commissaire, les enveloppes budgétaires spéciales permettent simplement au Québec de s'acquitter de ses responsabilités de gouvernement.

"Quand l'épiscopat a invité le pape pour une visite pastorale, le gouvernement a assuré l'Eglise de son appui. Cela remonte à février 1983, a-t-il rappelé. Si le gouvernement du Québec attache cette importance à la visite, c'est à cause de la volonté des Québécois de l'accueillir. Par sondage, on sait que un Québécois sur quatre se déplacera pour LE voir."

Cette volonté d'aider l'épiscopat et la population se traduit par un soutien technique et logistique aux diocèses: mise sur pied des fichiers de bénévoles, jumelage, itinéraire qui passe par quatre villes de la province sont autant de contributions qui permettent en même temps de réaliser des économies, souligne-t-on.

Assumer "ses responsabilités de gouvernement", c'est:

- 1— voir à l'accueil et aux dispositifs nécessaires pour le Saint-Père et tous ceux qui l'entourent;
  - 2— s'occuper de la sécurité du visiteur "en liaison avec le fédéral", mais aussi de la sécurité des foules;
  - 3— offrir également les services de santé et de premiers soins.
- "Nous voulons que les gens les plus



M. Jacques Vallée, commissaire à la visite papale, estime justifié que le Québec investisse \$8 millions dans cet événement, les sondages indiquant qu'un Québécois sur quatre voudra voir Jean-Paul II.

modestes, les plus démunis sur le plan de la santé puissent l'approcher sans trop de difficulté."

4— accueillir, toujours "en liaison avec le fédéral", la presse internationale. "Nous croyons qu'il y va de notre intérêt: les images seront retransmises à travers le monde. C'est une publicité qui a énormément de retombées par la suite. En Autriche, les officiels disent que les coûts se sont remboursés dix fois. Cela a son intérêt, mais c'est difficile à évaluer. Personnellement, j'hésite à évaluer les retombées."

### Soutien

Le gouvernement du Québec semble le gouvernement provincial le plus impliqué dans l'organisation des préparatifs de la visite. Au Nouveau-Brunswick, par exemple, des articles font état d'une aide de quelque \$20,000 pour la visite.

Il ne faut pas oublier que le Québec est la seule province dotée

de son corps policier, a répondu M. Vallée, et c'est au niveau de la sécurité que se retrouve 60 pour 100 des budgets accordés. Quant à l'Ontario, comme elle a une force policière, elle a engagé des coûts pour la sécurité, mais elle ne participera pas à ce qui aura lieu à Ottawa même pour la visite, a appris le commissaire.

Pour le commissariat, il y a quelques points à garder en mémoire. Tout d'abord, c'est ici que le voyage débute. De plus, il passe trois jours dans la province, ce qu'il ne fera nulle part ailleurs. Finalement, "il faut rappeler que l'Eglise catholique n'a pas joué dans l'histoire du Québec le même rôle dans celle de l'Ontario".

Rappelons qu'au niveau du gouvernement fédéral, c'est une trentaine de millions de dollars qui ont été attribués pour les différents aspects de la visite de Jean-Paul II au pays.

## ENQUÊTE (suite de la première page)

sur le garage. Surpris par sa présence, il l'aurait immédiatement abattue d'un coup de fusil à la gorge.

Puis, il se serait précipité vers la laiterie où il a abattu Dominique Dumas de quatre coups de fusil. Les deux premiers coups n'étaient pas immédiatement mortels et le fermier a été achevé de deux décharges tirées à bout portant dans le dos et à l'arrière de la tête.

Les enquêteurs ont pu déterminer que rien n'avait été volé dans la maison et que le voleur avait sans doute été dérangé ou effrayé par les cris des enfants se trouvant à l'étable.

Selon les témoignages recueillis, notamment auprès de deux personnes qui ont entendu les coups de feu, le double meurtre aurait été commis vers 22h30.

### Vengeance écartée

L'interrogatoire des proches des Dumas de même que l'étude de leur vie a permis aux policiers du bureau des crimes contre la personne et du poste de Montmagny d'écartier le règlement de comptes comme mobile de ce crime. Dominique Dumas et Claudette Labrie étaient des gens rangés au passé sans tache.

Les enquêteurs de la SQ ont également éliminé l'hypothèse de la vengeance, mettant fin aux rumeurs voulant qu'un ancien employé licencié ait pu user de re-

présailles contre le fermier réputé comme un patron sévère.

Une rumeur balayée: celle que l'assassin se soit servi de l'arme que Dominique Dumas avait l'habitude d'emporter avec lui pour chasser la vermine. Ce fusil a été retrouvé dans la maison.

### Hospitaliers

Se disant déterminés à ne pas abandonner l'affaire tant qu'elle n'aura pas été éclaircie, les enquêteurs ont l'intention d'interroger toutes les personnes ayant connu les victimes.

Leur travail est compliqué par le fait que les Dumas avaient l'habitude d'offrir l'hospitalité aux passants en difficulté. Leur maison est l'une des rares, dans ce secteur, à être construite très proche de l'autoroute 20 et il n'était pas rare que des automobilistes en panne ou coincés dans la tempête y trouvent refuge.

Les policiers tenteront également de rencontrer les gens ayant circulé dans les environs du 3e Rang Est le soir du double meurtre, au cas où ils auraient remarqué quelque chose de suspect.

Les recherches se poursuivent. Aujourd'hui, le chien pisteur devait continuer à être utilisé pour examiner les environs dans un périmètre élargi tandis que les plongeurs devaient faire des recherches dans le fleuve, en face du quai de Saint-Michel ainsi que dans les divers plans d'eau du coin.

**LA QUOTIDIENNE**  
(tirage du mardi 31 juillet 1984)  
8-2-2  
6-3-2-5  
Informations: 643-8990

**LE SOLEIL**  
SERVICE AUX ABONNÉS (TIRAGE)  
647-3333 Lundi au vendredi: 8h30 à 19h30  
647-3311 du lundi au vendredi de 8h30 à 17h00  
647-3394 du lundi au vendredi de 8h à 16h30  
647-3233 à partir de 16h30 et en fin de semaine  
RENSEIGNEMENTS: 647-3233  
LE SOLEIL, fondé en 1896, est imprimé au numéro 390, rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J6, par Le Soleil Limitée. Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 1206.

**LES PRÉVISIONS D'ARROSAGE**

Pour tous les usagers, il n'est pas nécessaire d'arroser vos pelouses avant trois jours, ceci pour toutes les municipalités participantes au programme d'économie d'eau.

Fait par l'IAQTE en collaboration avec la CUQ  
Renseignements supplémentaires: Odile GOULET, 657-4255

**Une rentrée remarquée**

**Collégien**  
vous propose le pull de laine et motif arlequin disponible en vert et gris ou marine et royal  
Tailles: 4 à 12 ans

**Pierre Gehem**  
PARIS  
coordonné et ensemble avec le bermuda de flanelle de laine disponible en plusieurs teintes  
Tailles: 2 à 12 ans

**LE PETIT chaperon rouge**

naissance à 12 ans  
605, boul. Charest est 523-7345  
480, mail Centre-ville 523-3620  
Place Laurier 658-7410

**Pharmacie brunet enr.**

<b>KLEENEX</b> Papiers mouchoirs 200 89¢	<b>MOTHER PAKERS</b> Café instantané 283 g 3.99	<b>FACELLE ROYALE</b> Papier hygienique 4 rouleaux 1.49	<b>JOHNSON'S</b> Huile pour bébé 240 ml 2.69
<b>ADORN</b> Fixatif Normal extra non-parfume 200 ml 1.99	<b>L'IMAGE</b> Demandez votre cadeau d'une bouteille de savon hygienique L'Image (130 ml) à chaque achat de colorant capillaire L'Image. 4.99	<b>VASELINE</b> Gelée de pétrole, 100 g 1.39	<b>HEAD &amp; SHOULDERS</b> Shampooing régulier ou revitalisant 350 ml 3.19
<b>BOULES DE QUATE GÉANTES</b> Rayonnettes 100 1.39	<b>STAYFREE MINI</b> Serviettes hygiéniques 30+6 gratuites 2.99	<b>ALCOOL À FRICTION</b> Premiers soins 450 ml 89¢	<b>VASELINE LOTION</b> Soins intensifs régulier ou herbes 200 ml 1.69
<b>SECRET désodorisant</b> vaporisateur 200 ml 8 bles 60 ml en bâton 60 g plus 15 g en crème 2.29	<b>SIFRAÏCHE</b> Protège-dessous pour plus de confort. Quantité: 30 2.49	<b>JERGENS</b> Savon doux 4+1 1.19	<b>EAU PERRIER</b> Eau minérale 695 ml 83¢
<b>HOUBIGANT «En Fleurs»</b> Nouvelle fragrance, vaporisateur naturel 60 ml 6.99	<b>FROMAGE SWISS KNIGHT</b> Gruyère, 227 g 1.59	<b>KAL-KAN</b> Nourriture pour chat. Délices de mer, gauleton, ragout pour chaton, 170 g 3/99¢	<b>BAND-AID</b> Format souvenir régulier ou translucide 75 pansements 2.99
<b>STAYFREE MAXI</b> Serviettes hygiéniques 30+6 gratuites 3.79	<b>TWISTZLER</b> Régisse rouge 227 g 59¢	<b>SHIELDS Conceptrol</b> Condoms 12+3 gratuits 3.79	<b>POLIDENT</b> Nettoyeur effervescent pour dentier 104 comprimés 2.89
<b>LUVS Couches</b> Petites-66 Moyennes-48 Grandes-36 9.99	<b>PARAMETTE</b> à croquer, pour enfants 100 comprimés 3.79	<b>GOOD NEWS!</b> Rasoir à lames jumelés jetable 4 rasoirs 79¢	

Ouvert le dimanche: Charlesbourg, l'Ormeau, Galeries Ste-Anne, Lauzon, Limoulu, Rivière-du-Loup  
Brunet, Centre commercial boul. Thériault, Rivière-du-Loup 867-2121  
Brunet, Place Laurier en bas de Ste-Anne 656-1712  
Brunet, Carrefour Remouski boul. Jessop, Remouski 722-8226  
Brunet, Place l'Ormeau Neufchâtel 842-9221  
Brunet, Carrefour Charlesbourg 623-1504  
Brunet, Limoulu 1006, 3e Avenue 522-2706  
Brunet, Place Mont-Marie Lauzon 837-9363  
Brunet, Mail Centre-Ville Québec 529-5741  
Brunet, Place Lebourgneul 5500, boul. des Grands Québec — 626-1275  
Brunet, Galeries Ste-Anne rue d'Estimauville, Giffard 667-8130  
Ces offres spéciales sont en vigueur du 1er août au 12 août. Le texte prévaut en tout temps; illustrations à titre indicatif seulement.

Après cinq mois d'attente

# La SPA a enfin le bracelet d'ivoire donné par Bardot

par Michel TRUCHON

Après s'être débattue comme un diable dans l'eau bénite pendant près de cinq mois, la Société protectrice des animaux de Québec a finalement pu prendre possession, hier, du bracelet d'ivoire et d'argent ciselé offert par la comédienne Brigitte Bardot en guise de participation à l'encan de l'organisme.

Le directeur de la SPA, M. Ser-

ge de Beaumont, décrivant l'affaire comme "choquante, au début", a conclu, hier, qu'en définitive il s'agissait là d'une expérience humaine profitable.

"Une chose est certaine, le bracelet a pris de la valeur depuis qu'on a commencé à en parler...", a-t-il dit. La SPA, qui a dû déboursier \$94 pour dédouaner le bijou taillé dans

une défense d'éléphant au siècle dernier et ayant appartenu aux grands-parents de la vedette française, compte bien en retirer \$4,000 lors de la vente à l'encan au début de septembre.

L'affaire avait commencé en mars quand les douaniers avaient refusé que l'envoi soit remis à la Société protectrice des animaux

parce que l'expéditrice n'avait pas rempli les formulaires prouvant qu'elle avait respecté les termes de la Convention internationale du commerce interdisant l'exportation d'ivoire.

Il aura fallu cinq mois de travail acharné aux responsables de la SPA québécoise, qui ont dû saisir le ministre du Revenu Pierre Bussièrès et le député Gérard Duquet de l'affaire et intervenir notamment auprès du consulat de France ainsi que communiquer avec Mme Bardot à plusieurs reprises pour obtenir les documents nécessaires au dédouanement du bijou ancien.

Les représentants de la SPA ont enfin pu avoir le bracelet, hier matin, au bureau des douanes à Québec. Le bracelet a immédiatement été transporté dans un coffre de banque, à Duberger, sous escorte policière.

M. Gilles Allard, de la SPA, a précisé que tous les autres objets recueillis pour l'encan de septembre ont également été déposés dans ce coffre et qu'aucune valeur n'était gardée aux bureaux de la rue Galilée. Les locaux de la SPA ont reçu la visite de cambrioleurs, ce printemps.

En attendant l'encan, la SPA continue de solliciter les personnages célèbres pour obtenir des objets qui seront offerts au public. Ainsi, elle a reçu des... cravates de MM. Fernand Lalonde, Denis Lazure et Joe Clark, un gilet de M. Jean-François Bertrand, un bracelet d'Edith Butler, un collier de Véronique Béliveau.

Plusieurs peintres ont demandé un délai pour réaliser une toile, tandis que la SPA est heureuse d'avoir reçu l'appui de la Corporation des artisans.

Le grand rêve de Serge de Beaumont est que la demande transmise au pape Jean-Paul II reçoive une réponse positive.



Le Soleil, Yvon Mongrain

Entourée de ses compagnes de travail, Sylvie Langevin, caissière de la Banque Nationale, n'a pu s'empêcher d'essayer ce bijou qui a tant fait couler d'encre.

# Renaud Fortin veut à tout prix suivre un cours de camionneur

par J.-Claude PAQUET

Renaud Fortin, de Québec, veut faire un cours de camionneur longue distance (camions lourds). Mais il le veut résolument.

Agé de 25 ans, et fatigué de rouler sa bosse de petits emplois temporaires en périodes de chômage, il a décidé de frapper à toutes les portes imaginables pour obtenir de l'aide quant à son recyclage. D'abord dans des centres d'emploi du Canada, puis dans des centres de main-d'oeuvre du Québec, puis à l'aide sociale, puis chez les députés fédéraux des circonscriptions de Québec-Est, Montmorency et Lévis.

Mais partout une même réponse sur des airs variés, on ne peut rien faire pour lui. Renaud Fortin a pu se rendre compte que les discours tenus par les fonctionnaires d'Emploi et Immigration Canada ne concordent pas toujours. Un premier lui dit que le cours se donne à Saint-Jérôme seulement, mais qu'il y a une liste d'attente de plusieurs années. Un autre fonctionnaire dit que le cours ne se donne plus. Après vérification, le cours se donne au

Centre de formation de transport routier de Saint-Janvier, mais il y a une liste d'attente d'environ cinq ans.

A un centre de main-d'oeuvre du Québec, on informe M. Fortin, qu'il peut continuer à recevoir ses prestations d'assurance-chômage même si le cours n'est pas offert par le centre d'emploi, mais qu'il n'est pas question de payer pour des cours particuliers qu'il recevrait.

A Québec, Auto-Ecoles Roubec Inc. offre le cours pour \$1,900, soit un cours de cinq semaines pour 40 heures de théorie et 40 heures de cours pratiques. Le problème c'est qu'un chômeur dispose rarement de \$1,900 pour suivre un tel cours.

Chez Roubec, on affirme que ceux qui ont suivi le cours n'ont généralement pas de difficulté à se trouver un emploi, même si ce n'est pas le rôle de l'école de placer les élèves.

Pourquoi le cours subventionné par les centres de main-d'oeuvre du Canada se donne-t-il seulement à Saint-Janvier, et pourquoi y a-t-il une attente de cinq ans? Mais allez

donc obtenir une réponse à ces questions quand l'école est fermée jusqu'au mois d'août et que dans les méandres de l'appareil gouvernemental, on vous remet de Charybde en Scylla.

Au ministère de l'Éducation, on ne peut donner davantage de réponses, parce que depuis 1981, les écoles de conduite relèvent du service de l'éducation du ministère des Transports.

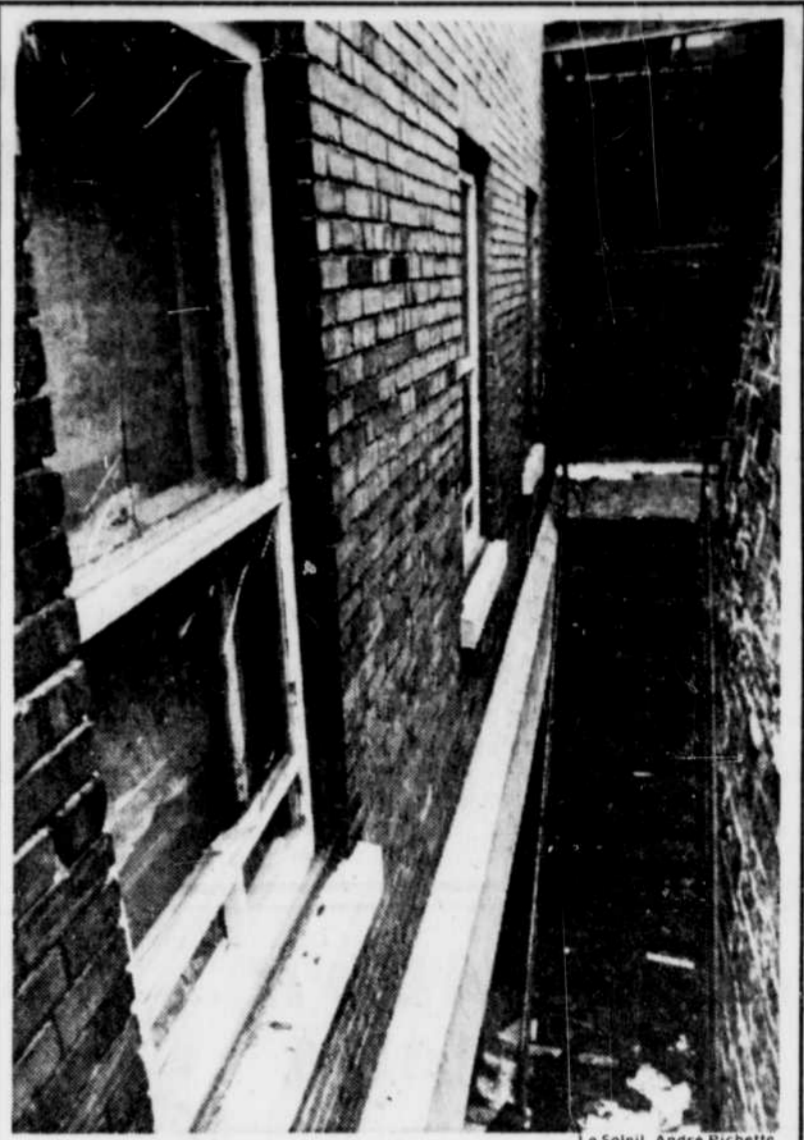
Renaud Fortin veut faire un cours de camionneur et affirme qu'il mendiera s'il le faut, pour accumuler les \$1,900 requis, si aucun service ne peut lui venir en aide.

Et je commencerai à mendier, conclut-il, en tendant d'abord la main aux députés qui ne pouvaient rien faire et je prouverai aux fonctionnaires qu'ils ne réussiront pas à me décourager.



Le Soleil, André Pichette

Renaud Fortin veut faire un cours de routier. "J'y arriverai, dit-il, même s'il faut mendier pour payer le cours."



Le Soleil, André Pichette

C'est probablement par cette fenêtre que les vandales sont entrés.

# Le vandalisme peut compliquer la vente du cinéma Capitol

par Michel TRUCHON

Les actes de vandalisme commis depuis quelques mois à l'ancien cinéma Capitol de la place d'Youville risquent de compliquer la transaction entre le groupe de Québécois désireux de s'en porter acquéreur et le propriétaire, la compagnie torontoise Famous Players.

Des représentants du groupe Auditorium du Capitol Inc. et de Famous Players devaient aujourd'hui visiter l'édifice pour constater les dommages qui n'ont pu être évalués jusqu'à maintenant.

M. Roger Labadie a rappelé, hier, au SOLEIL qu'une offre d'achat de \$750,000 avait été acceptée l'automne dernier, stipulant que l'édifice historique de la place d'Youville était acquis "tel que vu".

"Il est évident que nous ne sommes plus intéressés à investir cette somme si ce que nous voulions acheter a été saccagé depuis...", a-t-il dit.

Selon lui, une décision devrait être prise après la visite des lieux.

M. Labadie s'inquiète notamment pour l'orgue, que son groupe avait projeté de remettre en état, prévoyant y consacrer une somme d'une quarantaine de

milliers de dollars. Or, c'est forcément plus qu'une réparation qui sera nécessaire, puisqu'on lui a rapporté que les claviers avaient été jetés sur la scène.

Le Québécois déplore que la compagnie Famous Players, qui avait promis de faire garder l'édifice depuis sa fermeture, n'ait pas respecté son engagement.

"Le Capitol a été classé monument historique et son propriétaire était obligé de l'entretenir...", dit M. Labadie, précisant que la loi prévoyait que le propriétaire devrait assumer au moins 50 pour 100 du coût des réparations consécutives aux dommages commis par les vandales.

La dernière plainte concernant les actes de vandalisme a été logée avant-hier, après qu'un représentant d'une compagnie de théâtre se soit rendu sur place pour faire des calculs d'espace et ait constaté que le saccage avait continué. Il a signalé le fait aux acheteurs.

L'Auditorium du Capitol Inc. a l'intention de transformer l'ancien cinéma en centre multidisciplinaire abritant notamment une salle de spectacles, une caisse populaire et un restaurant.

J'épargne temps et argent avec LES ANNONCES CLASSÉES parce que...

MOI, JE LIS LE SOLEIL TOUS LES JOURS!

abonnement: 647-3333

Face au fleuve, vue exceptionnelle. LES RÉSIDENCES BOIS SAINT-LOUIS Condominiums

Unités sur deux niveaux à partir de **66 000\$**

**CAROLE ASSELINE**  
Promotion domiciliaire  
653-3794

3475, chemin St-Louis, Ste-Foy

décor écono inc. (418) 651-0478

STORES **35%** DE RABAIS

Pour l'intérieur d'aujourd'hui

- Papier peint
- Vénitienne (store)
- Dentelle
- Rideau
- Gouver-lit
- Tapis
- Céramique
- Plancher de bois

Galerias Duplessis 3291, chemin Ste-Foy

Parc Colbert (sur rendez-vous) 2555, rue Watt

RENCONTRER une personne avec les mêmes goûts, les mêmes affinités

**AIMER-PARTAGER**

N'est-ce pas là un idéal que chacun de nous caresse au fond de son cœur?

QUÉBEC: 648-6014

ENFIN! "DONNER UN VISAGE À SES RÊVES"

**INSTITUT DE RECHERCHE HUMAINE**  
580, Grande-Allée est, suite 230, Québec  
Ouvert lun. à ven. 12h à 20h

VENTE **50% à 70% DE RABAIS**

**LE SALON ITALIEN de la chaussure inc.**

Carrefour Charlesbourg    Galerias Charlesbourg    Galerias La Canardière  
Mail Centre-Ville    Place Belle-Cour

Le ROI du FUTON

FUTON DOUBLE **9995**

Ignifuge 54 po base en sus à partir de

Tout nouveau... Futon en toile de parachute Offert dans 35 motifs.

ENSEMBLE MODULAIRE **LE PONCHO**

5 morceaux; offert dans un vaste choix de tissus **\$495<sup>00</sup>**

À PARTIR DE

**Place Lebourgneuf**  
626-7093

# Des femmes dénoncent l'attitude de l'Eglise

MONTREAL (d'après CP et PC) — Une trentaine de femmes de Montréal ont déclaré hier que le pape Jean-Paul II était à la tête d'une institution misogyne et patriarcale et que le gouvernement canadien ne devrait pas utiliser les fonds publics pour payer sa visite au Canada, en septembre.

Le Collectif pour la libération des femmes, créé récemment, fait circuler une pétition au Québec et ailleurs au Canada visant à signifier aux autorités civiles et religieuses que "des milliers de

femmes croyantes ou non, pratiquantes ou non, refusons de nous faire dicter notre conduite par des institutions patriarcales et sexistes".

Conscientes de la disproportion de leurs moyens pour se faire entendre comparativement au budget de la visite papale au Canada, un porte-parole du groupe déclarait en conférence de presse hier: "On n'a pas \$50 millions pour le dire mais les choses ont changé et il faut qu'on le réalise".

En plus de sa pétition, le collectif a dé-

cidé de refaire jouer la pièce "Les fées ont soif" au moment même où le souverain pontife fera sa tournée canadienne.

Elles s'insurgent contre la condamnation par le pape de l'homosexualité, l'avortement, la contraception, le mariage des prêtres, l'ordination des femmes et la réaffirmation du caractère indissoluble du mariage. Pour elles ces condamnations contribuent à perpétuer l'oppression des femmes en plus de leur nier le droit à la sexualité, au plaisir et à l'autonomie.

A la fin du mois d'août quand le dépouillement de la pétition sera terminé, on connaîtra le degré d'opposition des femmes face à la religion catholique, aux politiques que l'Eglise cautionne et le débat se poursuivra dans ces cas et s'amorcera dans



**Souvenirs**  
Le cardinal Carter a montré hier à quelques-uns des souvenirs qui seront offerts lors de la visite de Jean-Paul II au Canada. Inma Mitchell porte l'uniforme que devra avoir les vendeurs de souvenirs officiels. Les revenus des ventes serviront à payer les coûts de l'événement.



**JEAN-PAUL II AU CANADA**

## Pièce contestée "Les fées ont soif" reprise en septembre

MONTREAL (PC) — La pièce féministe "Les fées ont soif" de Denise Boucher sera reprise du 8 au 12 septembre à l'occasion du passage du pape Jean-Paul II au Québec.

L'idée vient du Collectif pour la liberté des femmes qui dénoncent les positions du pape et de l'Eglise sur les femmes.

A travers la Vierge, une mère et une putain, le collectif estime que "Les fées ont soif" montre "les plaintes, les rêves et les révoltes des femmes face au rôle que l'Eglise a toujours voulu nous faire jouer depuis des siècles, celui de femme soumise, asexuée et reproductrice d'enfants, les autres étant des putains".

Lors de sa création en 1978 au Théâtre du Nouveau-Monde, la création québécoise avait soulevé tout un branle-bas de combat. En sera-t-il de même, cet automne, à l'Université du Québec à Montréal?

La comédienne Luce Guilbeault qui sera de la distribution ne pense pas qu'il y aura levée de boucliers. "Ce sera plutôt une fête, un événement commémoratif comme l'a été la présentation récente des "Belles soeurs" de Michel Tremblay. Ces deux pièces-là font partie de nos classiques".

L'interprète du rôle de la putain, Sophie Clément, se souvient que des groupes de droite venaient pleurer devant le Théâtre du Nouveau-Monde avant les représentations.

Elle se rappelle combien les comédiennes Louise Dussault (la Vierge), Michèle Magny

(la mère) et elle-même étaient bouleversées de toute la fureur qui entourait la pièce.

Le Conseil des arts de la région métropolitaine avait tenté de former un comité ayant pour tâche de lire les textes et de les approuver avant d'octroyer les subventions. Les gens de théâtre, entre autres, avaient alors crié au retour à la censure.

Les membres du conseil d'administration du Théâtre du Nouveau-Monde avaient également été pris à partie pour leur caution à un tel texte.

De son côté, l'avocat Emile Colas demandait une injonction pour que soit interdite la présentation théâtrale qui contrevient, prétendait-il, au code criminel en ce sens qu'on y aurait tenu des propos de nature blasphématoire. Le magistrat jugea que la morale était sauve mais interdit la distribution du texte de la pièce durant un certain temps.

"Les fées ont soif" a tenu l'affiche pendant un mois avec des salles comblées tous les soirs. La pièce était reprise pendant l'été durant un mois et demi. Puis "Les fées ont soif" faisait le tour de la province pendant deux mois.

Le Théâtre des Cuisines présentera du 8 au 12 septembre Les fées ont soif en lecture-spectacle à l'Université du Québec à Montréal. Les comédiennes Luce Guilbeault, Pauline Julien et Katherine Mousseau incarneront la Vierge, la mère et la putain.

## Peu de chambres sont réservées pour la visite de Jean-Paul II à Ottawa

OTTAWA (PC) — Les organisateurs de la visite papale à Ottawa sont inquiets, seulement 50 des 1,300 chambres d'hôtel de la région ayant été réservées pour la visite de deux jours que le pape doit y faire.

Certaines personnes attendent peut-être à la dernière minute pour faire leurs réservations, a dit Margot Rayburn, coordonnatrice des services d'accueil, et d'autres sont peut-être effrayés par les foules dont les médias ont fait mention.

"Les gens entendent dire qu'il y aura des milliers de personnes en ville pour voir le pape et que les chambres d'hôtel seront rares. Cela leur fait peur et ils décident de ne pas venir", a dit Mme Rayburn. "C'est arrivé pour les grands voiliers à Québec ainsi qu'à Ottawa pour le congrès du Parti libéral".

Mme Rayburn a ajouté que certains grands hôtels acceptent des réservations à d'autres fins pour la période de la visite papale, si les chambres ne sont pas réservées au début d'août.

A part les hôtels et les motels à Ottawa, à Hull et dans les villes avoisinantes, 200 chambres sont disponibles dans des pensions offrant le lit et le déjeuner et il existe, de plus, 1,500 emplacements dans des campings de la région. Qui plus est, au moins 700 chambres et 800 lits sont offerts dans des maisons privées de la région.

Les organisateurs trouvent difficile d'évaluer le nombre de personnes qui auront besoin d'un chambre, lors de cette visite, en tenant compte qu'une partie des visiteurs iront chez des amis, tandis que d'autres ne viendront que pour une journée.

## Via Rail aménage deux wagons

Via Rail fait aménager présentement deux wagons à l'occasion de la visite du pape au Canada cet automne. Ils serviront pour son déplacement dans certains secteurs du pays; en particulier pour son passage à Sainte-Anne-de-Beaupré.

Après la visite du pape, ces wagons seront affectés aux déplacements du gouverneur général du Canada, Mme Jeanne Sauvé. L'aménagement de ces deux wagons implique des déboursés importants de la part de Via Rail.

### MÉTÉO

(PC) — Voici les prévisions de temps au Québec pour la journée d'aujourd'hui avec un aperçu pour demain.

**Québec, Rivière-du-Loup, La Malbaie:** quelques averses, possibilité d'un orage, vent modéré, max 25. Précip.: 60 pour 100. Demain: beau.

**Estrie et Beauce:** nébulosité croissante suivie de quelques averses, possibilité d'un orage, vent modéré, max 28. Précip.: 60 pour 100. Demain: ciel variable.

**Outaouais, Montréal, Trois-Rivières, Drummondville:** nuageux avec quelques averses, possibilité d'un orage, vent modéré, max 28. Précip.: 60 pour 100. Demain: ciel variable.

**Lac-Saint-Jean, Saguenay, Mauricie, Parc des Laurentides:** nuageux avec quelques averses, vent modéré, max 22. Précip.: 50 pour 100. Demain: généralement ensoleillé.

**Rimouski, Matapédia, Sainte-Anne-des-Monts, Parc de Gaspésie, Gaspé, Parc Forillon:** nuageux avec quelques averses, vent modéré, max 24. Précip.: 60 pour 100. Demain: généralement ensoleillé.

**Baie-Comeau, Sept-Îles, Basse-Côte-Nord, Anticosti, secteur de Natashquan et à l'ouest:** nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses, vent modéré, max 20. Précip.: 40 pour 100. Demain: généralement ensoleillé.

**Pontiac, Gatineau, Lièvre, Laurentides:** nuageux avec quelques averses et vent modéré, max 22. Précip.: 60 pour 100. Demain: généralement ensoleillé.

**Abitibi, miscamingue, réservoirs Cabonga et Gouin:** nuageux avec éclaircies et possibilité d'averses, max 20. Précipitations: 30 pour 100. Demain: généralement ensoleillé.

SEPT-ÎLES 20  
BAIE-COMEAU 20  
MATANE  
GASPE 24  
RIMOUSKI 24  
RIVIERE-DU-LOUP 25  
CHICOUTIMI 22  
QUÉBEC 25  
MONTMAGNY  
TROIS-RIVIÈRES 28  
THÉTTFORD MINES 28  
SHERBROOKE  
MONTREAL 28  
PORTLAND, OLD ORCHARD 28  
CAPE COD  
NEW YORK 29  
ATLANTIC CITY

### TEMPÉRATURES

(PC) — Températures relevées hier dans les principales villes de l'Amérique du nord.

Ville	Min.	Max.
Charlottetown	14	27
Edmonton	12	30
Fredericton	12	28
Halifax	11	26
Montréal	17	28
Ottawa	15	28
Québec	14	26
Regina	17	27
St-Jean T.N.	11	24
Sudbury	14	23
Toronto	17	28
Vancouver	14	23
Victoria	10	24
Winnipeg	17	27
Boston	18	31
Chicago	10	30
Dallas	20	33
La Havane	25	35
Houston	20	32
Los Angeles	18	24
Mexico	12	21
Miami	25	32
Nassau	26	32
La N.-Orléans	19	27
New York	18	28
Orlando	23	31
San Francisco	11	20
Tampa	23	31
Washington	19	27

### SOLEIL

MERCREDI  
Lever 05h24  
Coucher 20h17

JEUDI  
Lever 05h25  
Coucher 20h15

### LUNE

premier quartier 3 août  
pleine lune 11 août  
dernier quartier 19 août  
nouvelle lune 26 août

### MARÉES

**AUJOURD'HUI**

Sept-Îles	Rimouski	Québec	Grondines
05h00 H. 10.3	05h45 H. 14.8	05h15 B. 7	00h20 H. 11.5
11h30 B. 3	12h05 B. 1.1	10h10 H. 17.9	08h20 B. 4.0
17h40 H. 8.5	18h10 H. 12.2	17h55 B. 7	12h30 H. 12.5
23h40 B. 1.0		22h40 H. 16.6	21h00 B. 4.0

**DEMAIN**

Sept-Îles	Rimouski	Québec	Grondines
05h55 H. 9.4	00h10 B. 2.0	06h05 B. 9	01h05 H. 11.5
12h25 B. 7	06h30 H. 13.8	11h00 H. 16.9	09h10 B. 4.0
18h35 H. 8.6	12h55 B. 1.7	18h35 B. 8	13h20 H. 12.0
	15h05 H. 12.2	23h25 H. 16.5	21h45 B. 4.0

### PREVISIONS MÉTÉOROLOGIQUES

MASSÉ D'AIR FRAIS  
MASSÉ D'AIR CHAUD  
H HAUTE PRESSION  
B BASSE PRESSION  
PRECIPITATIONS  
DIRECTION DES VENTS

### VENTS

Prévisions de la vitesse des vents sur le Saint-Laurent: De Grondines aux Escoumings: vents d'ouest de 10 à 15 noeuds tournant au secteur nord en après-midi.

**Clarion 8100**  
Radio AM-FM stereo, cassette, syntonisateur à boucle de verrouillage PLL à quartz, «fader» et «balance control».

PRIX RADIO-ACTIF

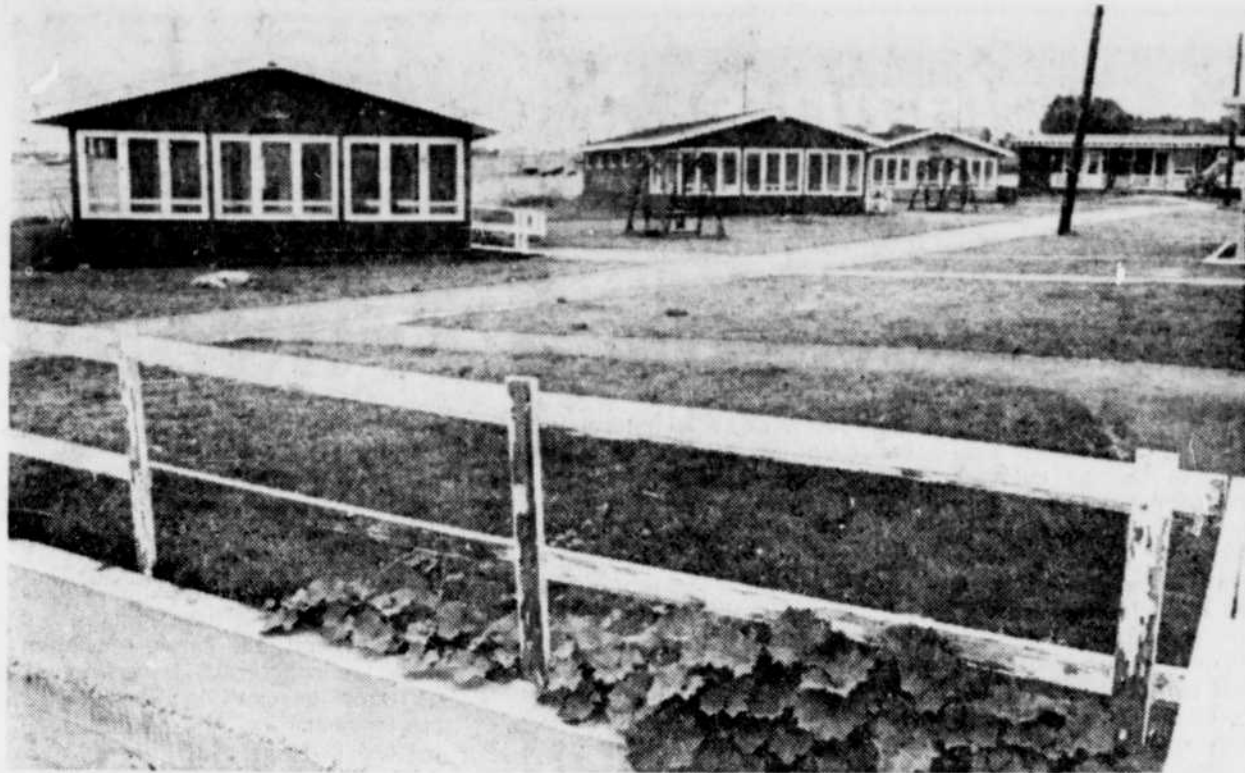
# 29999\$

Installation incluse.

**RADIO D'AUTO DE QUÉBEC**

2000, rue Santaçon  
Giffard, Beaufort  
663-7332  
664-1100

3445, boul. Hamel (angle Hém. IV)  
Les Saules, Québec  
871-3499



Le Soleil, Jacques Deschênes



Le Soleil, Jacques Deschênes

Fondé en 1965 par le Club Rotary de Québec, le centre de plein air est situé à Saint-Nicolas.

Près de 250 personnes participent aux séjours organisés au centre Grand village.

## 250 handicapés au Grand village Rotary

par Yvan LEPINE

Près de 250 personnes participent cet été aux cinq séjours organisés au centre de plein air Grand village Rotary de Saint-Nicolas.

Malgré leur handicap, les campeurs prennent part à des activités de plein air normales, mais adaptées à eux: équitation, natation, jardinage, olympiades, voile, camping, bicyclette, etc.

Une cinquantaine de personnes participent à chaque séjour d'une durée de 12 jours. Ce sont des personnes handicapées physiques, autistiques et déficientes mentales.

Elles proviennent surtout de la région de Québec, mais certains viennent d'un peu partout au Québec.

Une vingtaine de moniteurs prennent soin d'eux. Patiemment, ils veillent sur eux, les aiment, les réconfortent. Ils sont assistés par une équipe de soutien d'une quinzaine de membres, comprenant notamment une infirmière, des cuisiniers et des bénévoles.

Fondé en 1965 par le club Rotary de Québec, le centre de plein air est administré depuis 1979 par un conseil d'administration indépendant, la Société Grand village Inc.

Plusieurs organismes financent

Grand village, notamment le club Rotary de Québec (par son brunch-bénéfice annuel sur le Louis-Joliet et par la vente de timbres de Pâques), le centre François-Charon, le ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche, Bell Canada, la Fédération des Caisses populaires Desjardins ainsi que le centre Cardinal-Villeneuve.

"Nous leur sommes très reconnaissants. Sans eux, nous n'existerions tout simplement pas", affirme la directrice du camp, Mme Madeleine Simard.

Le centre de plein air s'adresse principalement aux personnes handicapées demeurant dans leur famille ou en foyer d'accueil. "De tels centres permettent aux personnes handicapées de demeurer dans leur milieu, les personnes qui s'en occupent sachant qu'elles pourront bénéficier de petites vacances", déclare M. Léandre Cloutier, gestionnaire au centre François-Charon.



Le Soleil, Jacques Deschênes

Pour bien recevoir tant de monde ça prend une bonne équipe à la cuisine.



Le Soleil, Jacques Deschênes

Une cinquantaine de personnes participent à chaque séjour d'une durée de 12 jours.

"1er AOÛT 1983"

Déjà un an à Québec!

**MiniMénage**

687-2847

La direction de MiniMénage et ses employés vous remercient de votre confiance. Nous avons l'intention de continuer à vous offrir un service sûr et fiable.

MiniMénage est un service d'entretien résidentiel offert sur une base hebdomadaire ou bimensuelle.

Vente 14e Anniversaire  
20% à 50%

De rabais sur montres, bijoux, cadeaux.

*Bijouterie*

Plaza Laval  
2750, chemin Ste-Foy, Ste-Foy

## LE CHOIX EST CLAIR

L'efficacité de l'huile Métropolitain a fait ses preuves

- Elle est assez fluide pour rejoindre tous les coins et recoins de la carrosserie
- Plus de 60 000 véhicules déjà traités
- Brevet obtenu suite à une recherche faite au CRIQ (Centre de recherche industrielle du Québec)

PRIX SPECIAL:  
**3995**  
jusqu'au 17 août



UNE FORMULE PLUS QU'EFFICACE POUR VOTRE VOITURE

FORMULE BREVETÉE



CHOISISSEZ UN SYSTEME CLAIR ET TRANSPARENT

**ANTIROUILLE**  
à l'huile Métropolitain

2343 Boul. Hamel  
Duberger, Québec  
687-5660

# RODIER

*la mode à jouer*

AUTOMNE HIVER 84/85

Le plus grand choix à Québec

**RODIER PARIS**

Diffusion Perreault, Inc.  
Place Québec  
Tel 522-5869

## La réplique de Turner aux succès du PC et du NPD

Le premier ministre John Turner annoncera, demain, un vaste programme fédéral pour remédier à la situation catastrophique dans laquelle se retrouvent les jeunes sur le marché du travail face à un avenir qui s'annonce très noir jusqu'à l'an 2000.

Richard DAIGNAULT  
A  
OTTAWA



Ce sera le gros morceau, le fer de lance, de l'offensive électorale du Parti libéral du Canada pour contrecarrer les succès évidents remportés par les conservateurs et les néo-démocrates depuis le début de la campagne électorale.

Vendredi, le ministre de l'Emploi et de l'Immigration, M. John Roberts, doit dévoiler l'ensemble des mesures que le Parti libéral entend mettre en oeuvre pour combattre le chômage.

Le thème principal de la campagne libérale se précise donc: la lutte au chômage et la création d'emplois.

Jusqu'à maintenant, la campagne du premier ministre Turner ressemble plus à du coq à l'âne qu'à la mise au jour d'un programme cohérent.

Pourquoi cette campagne décevante? Un porte-parole du bureau national de la campagne de M. Turner a dit au journal LE SOLEIL:

"Écoutez! Avant que le premier ministre ne la déclenche, le 9 juillet, nous ne savions même pas quand les élections auraient lieu."

Ce porte-parole, anciennement membre du personnel de Pierre Trudeau, a avoué que le parti avait les mains liées.

"M. Trudeau n'a fait part à personne de ses plans. Allait-il démissionner? Plusieurs en étaient certains. Mais quand? D'autres mettaient la main dans le feu en affirmant qu'il mènerait la prochaine campagne."

"Mais ce n'est pas tout. Après la démission de M. Trudeau, nous ne savions pas qui lui succéderait. Jean Chrétien voulait arracher le morceau. Une fois élu, M. Turner ne savait pas sur quel pied danser. La moitié du caucus réclamait des élections immédiates, l'autre moitié conseillait de la remettre à plus tard."

Et à travers tout cela, les tiraillements internes provoqués par la formation d'un nouveau cabinet et le branle-bas occasionné par la longue liste de nominations par patronages.

En somme, les libéraux ont déclenché les élections sans préparation véritable, comptant sur l'élan de leur remontée dans l'opinion, et sur cette immense vertu pour l'improvisation qu'ils ont déployée avant tant d'éclat lors des élections de 1980.

Mais ce n'est pas tout. Pour vaincre, les organisations politiques ont besoin d'hommes doués d'immenses talents.

M. Trudeau était secondé par une équipe brillante qui s'est brisée avec son départ, chacun de ses membres se préoccupant de reprendre le fil d'un avenir hypothétique.

Sans contredit, le génie de l'entourage politique de M. Trudeau fut le sénateur Keith Davey, expert en communications de Toronto, âgé de 58 ans, qui avait choisi, après quatre victoires en 15 ans, de laisser à d'autres l'âpre responsabilité de mener les troupes libérales à la victoire.

Après avoir annoncé qu'il se désistait, M. Davey était parti pour la Floride, au lendemain du congrès libéral.

Or, hier, l'homme que la presse anglophone a surnommé "The Rainmaker" (l'homme qui fait pleuvoir en temps de sécheresse, bref, le sorcier) est réapparu.

En effet, le directeur national de la campagne du Parti libéral du Canada, M. Bill Lee, a annoncé que M. Davey a accepté le poste de coprésident de la campagne.

Son nom vient s'ajouter à ceux de Marc Lalonde, de Judy Erola et de Izzy Asper, coprésidents en fonction depuis le départ de la campagne.

Keith Davey sortira-t-il un autre miracle de son sac?

Une chose est certaine. Les libéraux sentent que leur campagne est embourbée et il ne reste que cinq semaines avant le jour du scrutin.

En 1984, c'est vrai que ça prend beaucoup d'argent pour gagner des élections. Mais ça prend un autre ingrédient, qui n'a pas de prix: la "cocologie".

Et ça, M. Davey en a.

## C.-B.: libéraux mal organisés

Le chroniqueur ganisation.

de la chaîne Southern, M. Allan Fotheringham, lui-même de Vancouver, a rapporté, hier, que ça va mal pour les libéraux dans cette région. Et le quotidien torontois The Globe and Mail rapporte qu'en Colombie-Britannique ils se querellent et sont aux prises avec d'énormes problèmes d'or-

Trois personnes sont responsables du comité du programme du Parti libéral du Canada. L'une d'elles est Mme Florence levers, candidate libérale dans Langelier. Les autres sont Lloyd Axworthy, le bras droit de M. Turner dans l'Ouest, et Rodger Schwass, de Toronto.

# L'élection du 4 septembre



## Dans Mont-Royal Mme Finestone succède à Trudeau



Mme Sheila Finestone, visiblement heureuse d'avoir été choisie pour succéder à Pierre Trudeau dans la circonscription de Mont-Royal.

par Maurice GIRARD

MONTREAL (PC) — Pour succéder à Pierre Trudeau, les militants libéraux de Mont-Royal ont choisi, hier soir, une militante de 20 ans du parti, Mme Sheila Finestone, ex-présidente de la Fédération des femmes du Québec.

C'est dans une atmosphère de véritable congrès politique que quelque 2.000 militants ont élu, au premier tour de scrutin, cette femme qui fut une des têtes d'affiche de la "Soirée des Yvettes", épisode marquant de la lutte référendaire de 1980.

Mme Finestone a obtenu 1.150 voix contre son adversaire, M. William Déry, qui a recueilli, 811 voix. La candidate identifiée à l'ex-premier ministre Trudeau l'a emporté sur son adversaire, plus proche du nouvel establishment du parti.

Mme Finestone se mesurera à une autre femme, la conservatrice Sharon Wolfe. Deux personnalités importantes qui devaient faire acte de présence ne se sont pas présentées. Il s'agit des ministres Marc Lalonde et Monique Bégin.

L'élection d'hier soir était importante à bien des égards. D'abord, parce qu'elle consistait à choisir le meilleur successeur à celui qui incarne pour beaucoup de libéraux de cette circonscription cossue de Montréal le parfait exemple de la dualité canadienne.

Puis, avec une population anglophone qui forme 60 pour 100 des 88.000 électeurs, l'investiture libérale dans Mont-Royal tient presque lieu d'élection locale, comme l'illustrent à souhait les majorités libérales aux dernières élections, qui ont frisé les 30.000 en 1981 et les 40.000 en 1979.

Mais dans le climat survolté de "mini-congrès" qui régnait hier soir, les passions étaient à leur zénith. La foule, qui brandissait des pancartes, manifestait bruyamment son parti pris, n'ayant même aucune réserve à huer l'adversaire.

L'indiscipline ne s'arrêtait pas là. La soirée était trop longue au goût de certains, qui n'avaient cure d'écouter les discours des orateurs, si prestigieux soient-ils, comme le ministre de la Justice Donald Johnston, dont l'allocation a été couverte par le bourdonnement ininterrompu des conversations privées.

Quelques-uns devaient sans doute évoquer l'origine des deux candidats, cause d'une division nette entre les deux communautés juives qui comp-

tent au total pour 60 pour 100 de l'électorat.

"Je sais que vous êtes là puisque je vous entends", a remarqué M. Johnston, sans que le bruit des conversations ne s'atténue le moindre instant.

Dentiste de formation, M. William Déry, âgé de 39 ans, a été l'organisateur du chef libéral John Turner dans Mont-Royal au congrès au leadership. Ses partisans séparés n'accepteraient pas, racontait-on, la candidate Finestone, une ashkénaze.

Avec la tenue du vote, qui a duré plus d'une heure, la foule s'est assagie et plusieurs têtes d'affiche du parti, des ministres fédéraux aux députés de l'Assemblée nationale, ont attendu patiemment le décompte, qui a mis fin à une campagne assez dure entre les deux aspirants.

Représentée depuis 1965 par Pierre Trudeau, cette circonscription ne comptait que 2.724 chômeurs en 1982. Mais, hier soir, les commentants de Mont-Royal n'ont pas eu droit au discours d'adieu de Pierre Trudeau, qui ne s'est pas montré le bout du nez.

"C'est un citoyen ordinaire, qui n'était pas sur les listes d'orateurs du parti", a expliqué M. Stéphane Chenev.

**REPRÉSENTANTS DE COMPAGNIES SUR PLACE**

# vente m

# RABA

**SUR TOUTE LA MARCHANDISE**

**du 1er au 30 août**

### HUILE DE TOUTES SORTES

**SUPER X 10W30**  
API SE SF CC  
**1545**  
Caisse de 16 litres

**QUAKER STATE SUPER BLEND**  
10 W 30 La caisse de 24 litres **3095**  
DE LUXE 10 W 40 20 W 50 La caisse de 24 litres **3495**

**SUPER X**  
pour transmission automatique  
Dexron ou type F.A. Caisse de 16 litres **2095**

**CASTROL XLR**  
10 W 30 10 W 40 ou 20 W 50  
**1675 1795**  
La caisse de 12 litres

**HUILE À MOTEUR HORS-BORD QUAKER**  
50.1  
**1375**  
Caisse de 12/500 ml

**SUPER X**  
graisse à 4 roues EP-2 joint traction avant résiste à la chaleur  
**1295**  
Casse de 10/400 g

### MONROE

**VENTE 1/2 PRIX**

ACHETEZ UN AMORTISSEUR RADIAL-MATIC OU MAGNUM HANDLER AU PRIX DE GARAGE. VOUS RECEVREZ LE DEUXIEME A PRIX.

### COMPRESSEUR À AIR

CAMPBELL HAUSFELD (portatif)

incluant régulateur et boyau

2 HP **\$729** 4 HP **\$1 179**

### Westinghouse

**PHARE SCÉLÉ** 3 25 ch.  
5 1/4 po (seal beam) pour jeu de 4 phares (4000-4001)

7 po 3 95 ch.  
pour jeu de 2 phares (6014)

6 1/2 po 8 95 ch.  
pour jeu de 4 phares (4651-4652)

8 po 13 95 ch.  
pour jeu de 2 phares (6052)

### FILTRE À HUILE

pour presque toutes les voitures nord-américaines PH8A, PH13AA, PH25, PH30, PH43

**2799**  
La caisse de 12 **259** ch.

Tous les autres filtres Rabais allant jusqu'à 20% sur le prix du détaillant

### MODULES ÉLECTRONIQUES

GARANTIE DE 1 AN

**CHRYSLER**

La plupart des modèles 1972-1982

HT-100

**2055**

**FORD**

La plupart des modèles 1974-1982

E-184

**2955**

**GM**

La plupart des modèles 1974-1982

HT-1906

**2255**

### GÉNÉRATRICE PORTATIVE

110 volts avec chargeur de batterie

Dynamight Winco

1 600 watts **\$795** 3 000 watts **\$995**

### FREINS

**PLAQUETTES DE FREINS À DISQUES RIVETÉS** 9 95

**ÉTRIER RÉUSINÉ NORDIQUES** 20 95

avec échange Pose en sus si désiré

### SCIE À MÉTAUX à ruban

DILTEC

Capacité de coupe: rond 4 1/2 po, rectangulaire 4 po x 8 po, dimension de la lame 1 1/2 x 25 x 54 1/2 po, vitesse la min 60-120 220 SFPM, profondeur 37 po, largeur 1 3/8 po, hauteur 14 1/2 po, coupe à 45 et 90 degrés, moteur 1/2 HP, 115 volts, 1 725 tours/min

**SPECIAL NORDIQUES \$339**

### SCIE À RUBAN DILTEC

Moteur 1/2 HP inclus, 14 po, Modèle VBS-14 de plancher

**SPECIAL NORDIQUES \$469**

### MACHINE À PERCER

(press drill)

Moteur 1/4 HP, 3 vitesses, Mandrin 1/2" **\$120**

Moteur 1/2 HP, 5 vitesses, mandrin 5/8" **\$220**

Modèle "J" spécial de perçage, 8 vitesses, moteur 1 HP **\$620**

### SCIE À RUBAN

12 po

- Vitesse variable
- Modèle d'établi

**\$229**

Approuvé

# ACCESSOIRES

# NORDIQUES

# L'élection du 4 septembre



## Dans les Maritimes, Mulroney a lancé un appel aux Acadiens

par Denis LESSARD

MONCTON, N.-B. (PC) — Dès le début de sa campagne électorale dans les Maritimes, le chef conservateur Brian Mulroney a lancé un appel aux Acadiens en vue de l'élection du 4 septembre.

"Nous avons besoin de cette richesse culturelle acadienne, de cet oxygène francophone

au sein de notre formation et de notre pays", a lancé, hier soir, M. Mulroney devant près d'un millier de partisans enthousiastes.

Quelques instants auparavant, M. Mulroney avait reçu l'appui du premier ministre provincial, M. Richard Hatfield, qui s'est "engagé à l'aider du mieux que je peux pour que les Ca-

adiens bénéficient du gouvernement à l'échelle de tous que vous allez nous donner".

Près de 35 pour 100 des 712.000 citoyens du Nouveau-Brunswick sont francophones et, regroupés dans les circonscriptions du nord de la province, ont traditionnellement donné leur appui aux libéraux.

Parlant de "la richesse acadienne, M.

Mulroney a rappelé qu'aux Communes, lorsque la question des droits des minorités était venue en jeu, il avait "marché dans les traces de Robert Stanfield, Joe Clark et Richard Hatfield".

"La protection des droits des minorités est la tâche la plus noble que nous ayons", a-t-il dit, dans de brèves interventions en français.

Plus tôt, le premier ministre Hatfield, dans un français rocailleux, avait soutenu que la population du Nouveau-Brunswick, comme "celle du pays, veut du changement".

Aux élections de 1982, les conservateurs provinciaux ont remporté 39 des 58 sièges, notamment 12 circonscriptions du Nord qui appartenaient aux libéraux provinciaux

depuis longtemps.

"Vous avez déjà montré que vous pouvez faire changer les choses et c'est ce dont a besoin le pays", a lancé le premier ministre provincial.

Quant à M. Mulroney, il y est allé de son discours habituel, attaquant les "trahisons" libérales depuis l'élection de 1980, promettant une "nouvelle attitude" s'il était porté au pouvoir.

A un moment chahuté par un spectateur, il a rétorqué du tac au tac, "ce doit être un néo-démocrate, Ed Broadbent mène une campagne frugale et ne peut en envoyer plus d'un à la fois".

A Moncton, M. Mulroney fut accueilli à l'aéroport par une centaine de partisans en-

thousiastes ainsi que par un député conservateur local, M. Bob Corbett.

Dans la circonscription de Moncton, les conservateurs estiment avoir des chances de reprendre leur siège aux libéraux avec un candidat de prestige, l'ancien maire de Moncton, M. Dennis Cochrane.

Dans Saint-Jean, seule enclave libérale dans le sud de la province, les Tories comptent sur M. Gerald Merrithew, qui a démissionné de son poste de ministre du cabinet provincial de Richard Hatfield pour faire le saut dans l'arène fédérale.

Les libéraux ont à l'élection de 1980 remporté sept des dix sièges du Nouveau-Brunswick.

## Pour Chrétien, les nominations partisans: une économie

TORONTO (PC) — Le gouvernement fédéral contribue à économiser l'argent des contribuables avec les nominations récemment attribuées à 23 députés libéraux, maintient le ministre des Affaires extérieures, M. Jean Chrétien.

M. Chrétien faisait campagne, hier, dans la circonscription de Rosedale, en compagnie du candidat libéral Bill Graham.

Après avoir traité presque uniquement en français des droits culturels et linguistiques devant les pensionnaires d'une d'une maison d'accueil francophone pour personnes âgées, le ministre a tenté devant les journalistes de démontrer le bien-fondé des nominations par ailleurs grandement critiquées comme gestes de favoritisme.

Une analyse effectuée par La Presse Canadienne permet de croire que ces nominations de députés à ces postes de sénateurs, d'ambassadeurs, de juges et de membres de commissions et régies gouvernementales coûteront aux contribuables environ \$4 millions au cours des 12 prochaines mois.

Selon M. Chrétien, élever un membre des Communes au Sénat représente en fait une économie, car il n'est plus nécessaire de verser des payes de retraite supplémentaires à ces serviteurs du peuple. De toute façon, peu importe qui occuperait ces postes qui étaient vacants, il faudrait lui verser un salaire. Dans le cas où le député abandonne la politique et retourne chez lui, a-t-il expliqué, il aurait droit à sa retraite et les contribuables devraient payer plein salaire à la personne nommée au Sénat ou ailleurs.

Un bon spectacle

De plus, a noté le ministre, ce sont des personnes hautement qualifiées, ayant servi leur pays durant 15 ou 20 ans, qui ont été désignées à ces postes.

Il a particulièrement défendu la nomination de l'ancien ministre de l'Agriculture, M. Eugene Whelan, au poste d'ambassadeur auprès de l'Organisation pour l'alimentation des Nations-Unies. Il en coûtera \$1.9 million pour établir cette ambassade à Rome.

Quant on a par ailleurs demandé à M. Chrétien ce qu'il pensait des deux débats télévisés de la semaine dernière, où les chefs des trois grands partis se sont affrontés, il a répondu qu'il n'avait pas eu le temps de les suivre parce qu'il faisait à ce moment-là campagne au Cap Breton et à Montréal.

Il a tout de même loué le chef de son parti, M. John Turner, qui a su faire face à la musique.

Quant à lui, il aimerait bien, a-t-il noté, affronter personnellement le chef conservateur Brian Mulroney dans un tel débat.

"Ce serait un bon spectacle, ne croyez-vous pas?"

## Le Parti libéral ne croit pas faire élire de députés

PRINCE GEORGE, C.-B. (PC) — Des 75 pour 100 candidats que le Parti libéral espère présenter à l'élection du 4 septembre, aucun ne sera probablement élu.

C'est la sombre prédiction qu'a faite en Colombie-Britannique, hier, le leader même du parti, M. Victor Levis.

"Je serai satisfait d'aucun siège mais de 100.000 votes", a déclaré M. Levis, qui se porte lui-même candidat dans la circonscription montréalaise de Mont-Royal, jusque-là représentée par l'ex-premier ministre Pierre Trudeau.

M. Levis, qui est un comptable âgé de 25 ans, n'en trouve pas moins que son parti représente un choix valable, comparé aux vieux partis, et il ne veut pas être considéré comme les marginaux que sont, selon lui, les communistes, les marxistes-léninistes et les rhinocéros.

Pour M. Levis, le principal problème au Canada est l'omniprésence du gouvernement, qui restreint la liberté personnelle.

# Mécano



UN SEUL ENDROIT  
613, 1ère Avenue  
Québec

## BAIS

30 août 1984

**FILTRE À AIR** pour la plupart des véhicules GM, Ford et Chrysler  
CA-146, CA-160, CA-184, CA-189, CA-192, CA-303, CA-330, CA-358R, CA-3523

3.95 4.95

**DÉMARREUR** **ALTERNATEUR** **BATTERIE**

**MOTEUR DE DÉMARREUR** (STARTER) REUSINE Garantie de 90 jours, aucune limite de milage

38.75

**ALTERNATEUR (REUSINE)** Garantie de 90 jours, aucune limite de milage

30.95

**BATTERIE EXIDE** Go 48 400 ampères Garantie de 48 mois, sans entretien, type 24, 24F, 71 ou 74, sur la plupart des voitures, Go 48

52.95  
67.95

**MARCHALL** phares halogènes, convertisseurs pour tous les modèles

52.95

**PHARES ANTI-BROUILLARD OU PHARES LONGUE PORTÉE** QUARTZ HALOGENE

44.95

**TAMBOUR** à partir de \$28

**DISQUE NEUF** à partir de \$17

**MAÎTRE CYLINDRE** 35.95

# ORDIQUES

**OUTILS**

**Z3815** Jeu de 18 pièces, prise de 3/8 de po — SAE  
2385 offre un jeu complet de douilles, de 3/8 de po à 7/8 de po en longueur normale et de douilles prélongées de 7/8 de po, 1 1/2 po et 9/16 de po avec notre cliquet à petites dents, 2 rallonges, une douille à bougie et une douille à cardan dans une boîte à outils moulée

35.95 ch.

**Z3810M** Jeu de 18 pièces, prise de 3/8 de po — métrique  
Un assortiment très en vogue de douilles métriques de 5 mm à 19 mm avec un tourne-douille à prise de 3/8 de po sur une barre à douilles pratique. Cet article en promotion bénéficie de la remise de 50% sur les accessoires à calibre métrique

10.95 ch.

**Z1413** Jeu de 13 pièces, prise de 1/2 po SAE. Une gamme complète de douilles de 3/16 de po ainsi qu'un cliquet à petites dents, une rallonge et une poignée. Dans une boîte moulée.

23.95

**15 CLÉS MÉTRIQUES** UNITOOL de 7 mm à 25 mm GARANTIE A VIE (usage normal) 33.95

**DOUILLES UNIVERSELLES** MÉTRIQUE OU STANDARD 60 pièces Qualité professionnelle GARANTIE COMPLETE 84.25

**ENSEMBLE D'OUTILS DILTEC** ACIER CHROME VANADIUM Jeu de 21 pièces, prise carrée 1/2 po réduit 1/2 po, rochet et rationnel, douilles 1/4 à 2 po coffret en métal moulé entièrement garanti 89.95

**JEU DE 14 CLÉS** 9/16 à 1 po Entièrement garanti Gray 34.95

**OUTILS ÉLECTRIQUES**

**JEU DE 4 MARTEAUX DE MÉCANICIEN** 19.95 l'ensemble Manche en fibre de verre et caoutchouc, poids 8, 12, 14, 16 lb

**PONCEUSE RECTIFIEUSE** MAKITA 4 po 10 000 tours PRIX SPECIAL: 77.95

**PERCEUSE** 3/8 po Vitesse variable Entièrement garantie 67.95 PRIX SPECIAL:

**Makita** rotatif électrique, largeur de coupe 3 1/2 po, 15 000 tours/min, ajustement 1/32 po

88.95

**TOURNEVIS TORX** JEU DE 5 9.95 l'ensemble

**OUTILS PNEUMATIQUES ROCKFORD**

**CLÉ À ROCHET** 1/2 po carré MODÈLE 110 PRIX NORDIQUES 64.95

**SABLEUSE ORBITALE** # 315 79.95

**POMPE À PIED** avec jauge 0-100 lb, une pompe à air à usages multiples 7.95

**TREUIL À PALAN PORTATIF** Lève, tire ou remorque jusqu'à 3 1/2 tonnes, câble de 10 et 12 pieds

2 tonnes simples 14.95  
2 tonnes doubles 3 crochets 18.95  
5 1/2 tonnes doubles 42.95

**SABLEUSE ORBITALE** modèle 305 62.95

**MARTEAU À AIR** modèle 710K 3 500 frappes + 5 ciseaux PRIX SPECIAL 54.95

**CLÉS À TUYAU** (PIPE WRENCH) Ensemble de 4 27.95

N.B. Certains articles en vente différent légèrement de ceux apparaissant sur la photo  
DANS CERTAINS CAS, LES QUANTITÉS PEUVENT ÊTRE LIMITÉES

QUÉBEC  
613, 1ère Avenue (face à la 6ème Rue) 525-4811

**BOIS DE PLANCHER**

- CHENE
- MERISIER
- ERABLE

SPECIAL POUR UN TEMPS LIMITE

LES PARQUETS DE LA CAPITALE Inc.  
651-4432 2405, Dalton (Parc Colbert) Sainte-Foy  
Heures d'affaires: Du lundi au vendredi, 9h30 à 17h00

## L'élection du 4 septembre



### Bien accueilli

Le chef du NPD, M. Ed Broadbent, a été accueilli par plusieurs admirateurs, hier, à l'aéroport de Victoria. Entre autres, Mme Connie Kingerlee, au centre, lui a dit qu'elle avait aimé sa performance lors du débat télévisé de la semaine dernière.

## Débat sur les problèmes de la C.-B. Broadbent défie Turner

VICTORIA (PC) — Le leader néo-démocrate Ed Broadbent a défié, hier le premier ministre Turner de participer à un débat confrontant les dirigeants des trois grands partis sur les problèmes de la Colombie-Britannique. B.C. Television organiserait un tel débat d'intérêt régional.

"A n'importe quel moment, en n'importe quel endroit dans cette province, je suis prêt à affronter les dirigeants des autres partis pour discuter avec eux de l'avenir économique et social de la Colombie-Britannique", a déclaré M. Broadbent.

Le chef NPD a souligné qu'il était particulièrement important pour M. Turner de relever un tel défi, lui qui est candidat dans une circonscription de la Colombie-Britannique. Le leader libéral se trouvait justement dans Vancouver-Quadra, hier.

"Le meilleur moyen pour lui de se constituer du capital politique, de fournir aux citoyens des motifs de voter pour lui serait d'accepter un tel débat."

Un adjoint de M. Broadbent devait préciser qu'aucune démarche ni négociation n'avait encore été entreprise en vue de la tenue de ce débat.

Déjà, M. Turner a refusé d'affronter MM. Broadbent et Mulroney dans une série de cinq débats sur les problèmes régionaux à travers le pays. En plus des deux confrontations qui ont eu lieu la semaine dernière, M. Turner a accepté de discuter des questions féminines avec les deux autres dirigeants, le 15 août.

C'est un néo-démocrate, M. Jim Manly, qui est le député sortant de la circonscription de Cowichan-Malahat-The Islands, où se trouvait M. Broadbent. Le NPD détenait trois des cinq

sièges se trouvant dans l'île de Vancouver à l'annonce des élections générales.

### Contre les sociétés

Depuis le début de la campagne, M. Broadbent a répété aux partisans néo-démocrates que le parti conservera les sièges qu'il détenait et peut-être en gagnera quelques autres de plus. Le NPD détenait 31 sièges à travers le pays, à l'annonce des élections; 11 de ces députés venaient de la Colombie-Britannique, les autres de la Saskatchewan, du Manitoba et de l'Ontario.

Traitant des nombreuses mises à pied survenues depuis plusieurs mois en Colombie-Britannique parmi les travailleurs de la forêt et des compagnies de transformation des produits du bois, M. Broadbent a maintenu que les fermetures d'usines et les ralentissements ne découlaient pas d'un manque réel d'activité mais de la mauvaise foi des grandes sociétés qui visent toujours à réaliser des bénéfices de plus en plus élevés. Un des moyens à leur disposition pour réaliser des profits plus élevés est d'exporter le bois brut au Japon plutôt que de le transformer au Canada.

Or, MM. Turner et Mulroney ne s'opposent pas à une telle attitude, car tous deux ambitionnent de prendre la défense des sociétés plutôt que celle de la population, et d'accorder leur appui aux gros profits, a indiqué M. Broadbent.

Plus tard, à Nanaimo, le dirigeant néo-démocrate a affirmé que le gouvernement fédéral devrait, tout en ayant comme but de ramener le taux de chômage à quatre pour cent de la main-d'oeuvre disponible, voir à réduire de deux points de pourcentage par année le taux actuel de 11,2 pour 100.

## John Turner a été choisi

VANCOUVER (PC) — Le leader libéral John Turner a été officiellement désigné, hier soir, comme candidat de son parti dans la circonscription de Vancouver-Quadra aux élections du 4 septembre.

Le premier ministre a promis qu'il serait un véritable député de l'Ouest et qu'il ferait tout en son pouvoir pour promouvoir les intérêts de cette région à Ottawa.

Québec, Le Soleil, mercredi 1er août 1984

## Ainsi que André Ouellet

Dans Papineau, M. André Ouellet a été choisi, hier, candidat du Parti libéral du Canada à l'élection du 4 septembre. Il était entouré de MM. Marcel Lessard, Jean Lapierre, Marcel Prud'homme et

# Pantorama

BLOUSES  
T-SHIRTS  
CHEMISES  
D'ÉTÉ  
POUR ELLE ET LUI

**50%**  
DE RABAIS  
(DU PRIX RÉGULIER)

JEANS  
ROBERTO  
POUR ELLE ET LUI

**\$10**  
DE RABAIS  
(DU PRIX RÉGULIER)

TOUS LES  
PANTALONS  
DE COTON  
COULEURS ESTIVALES

**\$19<sup>99</sup>**

(VALIDE JUSQU'AU 4 AOÛT 84)


**GALERIES DE LA CAPITALE**  
GALERIES CANARDIÈRE  
GALERIES CHARLESBOURG  
PLACE QUÉBEC

**GALERIES CHAGNON**  
PLACE STE-FOY  
MAIL CENTRE-VILLE  
PLACE FLEUR DE LYS

## DE VRAIES BONNES OCCASIONS D'ÉCONOMISER!...

USAGÉES • USAGÉES • USAGÉES • USAGÉES • USAGÉES

<b>RENAULT 5 1983</b> # 1890A, 2 portes, manuelle.	<b>5 495\$</b>
<b>DODGE 600ES 1983</b> # 1668A, 4 portes, automatique, vitres électriques, stéréo.	<b>11 995\$</b>
<b>OMNI 1982</b> # 1843A, 5 portes, automatique.	<b>5 395\$</b>
<b>ARIES 1981</b> # 1586A, 4 portes, automatique.	<b>5 125\$</b>
<b>TOYOTA CELICA 1980</b> # 1847A, 2 portes, 5 vitesses, stéréo.	<b>6 995\$</b>
<b>TOYOTA CORROLLA FAMILIALE 1980</b> # 2048A, manuelle.	<b>4 995\$</b>



fournier

48, KENNEDY,  
LEVIS  
837-2411

plymouth chrysler inc.  
VENTE OU LOCATION



super  
VENTE  
de  
TAPIS  
32 heures

Venez réaliser des économies fantastiques

Rabais de  
**33 1/3%**

Sur un grand choix de tapis de qualité avec endos caoutchouté.  
Choix de tapis Saxony, bouclé, commercial.  
*Recherchez les étiquettes*

4

SUPER FAÇONS  
D'ÉPARGNER  
en  
**3** jours  
seulement

2, 3 et 4  
AOÛT 1984

Préart  
sans cirage  
100% vinyle

Rabais jusqu'à  
**60%**

Grand choix de motifs, de styles, de couleurs et de qualités.

Tapis en  
3 pour 1

Un super tapis, un sous tapis moelleux et l'installation garantie à vie pour le prix du tapis seulement.  
*Recherchez les tapis étiquetés «3 pour 1»*

Tapis gazon

Choix incomparable de styles, couleurs et qualités, tous disponibles en magasin.  
SUPER-SPECIAL  
**3<sup>99</sup> à 19<sup>99</sup>**  
v.c. v.c.  
(Nous pouvons faire l'installation à l'extérieur)

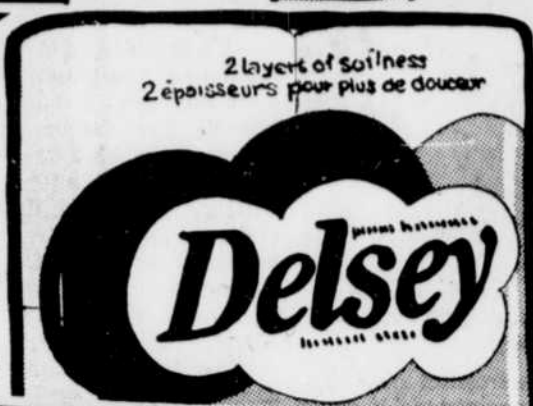
LA VILLA DU TAPIS inc

"Le service... c'est notre affaire"

1240 boul. Charest ouest Québec (angle Charest et st-Sacrement) 681-0613  
SERVICE DE MESURE GRATUIT A DOMICILE



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 4 AOÛT 1984  
Pour les marchands de la région de Québec



**PÂTES ALIMENTAIRES  
CATELLI, VARIÉES  
CARTON DE 1 kg** **99¢**

**SAUCE À LA VIANDE  
CATELLI  
BOÎTE DE 796 ml** **1,99\$**

\*\*\*\*\*

**GOBERGE PÂTE LÉGÈRE**  
Tempura ou régulier, Blue Water  
emb. de 350 g **1,99\$**

**PIZZA MC GAIN**  
Crousti Tendre de Luxe  
ou Crousti Tendre Pepper  
emb. de 482 g ou 454 g **2,69\$**

**PEPSI, DIET PEPSI, PEPSI DÉCA  
OU DIET DÉCA**  
Bout. consignées  
6 X 750 ml **3,59\$**

**JUS DE FRUITS DEL MONTE**  
Variété de saveurs  
cont. de 1 litre **1,09\$**

**JUS NON SUCRÉ**  
F. B. I., orange ou pomme  
3 X 250 ml **1,39\$**

**PAPIER HYGIÉNIQUE  
DELSEY, BLANC OU BEIGE  
EMB. DE 4 ROUL.** **1,59\$**

**JAVEL CONCENTRÉ  
AXEP  
CONT. DE 3,6 L** **1,09\$**

\*\*\*\*\*

**KOOL-AID SUCRÉ**  
Variété de saveurs  
format de 113 g **59¢**

**BOISSON SPRINT DE F. B. I.**  
Variété de saveurs  
carton de 1,36 L **1,27\$**

**CÉRÉALES**  
Sugar Crisp de Post  
boîte de 250 g **1,39\$**

**CÉRÉALES**  
Alpha Bits de Post  
emb. de 275 g **1,49\$**

**SOUPE HABITANT**  
Variété de saveurs  
boîte de 398 ml **69¢**

**SAUCE BARBECUE**  
Variété de saveurs, Kraft  
cont. de 455 ml **1,35\$**

**COUCHES PAMPERS  
EXTRA ABSORBANTES (60)  
OU PREMIER PAS PLUS (40)  
LA BOÎTE** **9,99\$**

**JUS DE RAISINS SURGELÉ  
SUN PAC  
BOÎTE DE 355 ml** **1,09\$**

\*\*\*\*\*

**MAYONNAISE**  
Kraft  
bocal de 500 ml **1,89\$**

**MARGARINE MOLLE**  
Monarch, bol décoratif  
cont. de 1 lb **1,19\$**

**CRÈME GLACÉE**  
Axep, vanille ou chocolat  
cont. de plast. de 2 L **2,39\$**

**BISCUITS CHRISTIE**  
Gaufrettes fourrées 250 g, Newton aux figes 450 g  
Pépites de choc., noix de coco 400 g **1,89\$**

**CONFITURE DE FRAISES OU DE FRAMBOISES**  
Avec pectine, Habitant  
bocal de 500 ml **2,19\$**

**MINI GUIMAUVE BLANCHE**  
Kraft  
emb. de 250 g **77¢**

**CHOCOLAT CHIPS**  
Mélange Pillsbury  
emb. de 400 g **1,69\$**

**SAVON DE TOILETTE**  
Coast, format bain  
3 X 140 g **2,39\$**

**DENTIFRICE COLGATE**  
Menthe, régulier ou gel  
tube de 100 ml **1,39\$**

**BOISSON SPRINT DE F. B. I.  
VARIÉTÉ DE SAVEURS  
3 X 250 ml** **99¢**

**GÂTEAUX VACHON  
JOS-LOUIS OU DEMI-LUNE BOÎTE DE 6  
OU ROULÉS SUISSE BOÎTE DE 12** **1,59\$**

\*\*\*\*\*

**MAXI SERVIETTE LIBERTÉ NOUVELLE**  
Régulière ou désodorisante  
emb. de 30 **4,19\$**

**RINCE BOUCHE**  
Scope  
boute. de 1 L **4,99\$**

**ASSOULPISSEUR DE TISSU**  
Axep  
cont. de 3,6 L **1,89\$**

**DÉTÉRGENT ALL**  
Pour lave-vaisselle  
cont. de 1 kg **2,99\$**

**DÉTÉRGENT LIQUIDE**  
Jet Rose  
cont. de 1,5 L **1,39\$**

**ESSUIE-TOUT**  
Blanc ou imprimé, Hi-Dri  
emb. de 2 roule. **1,09\$**

**MOUCHOIRS DE PAPIER**  
Facette, blanc  
boîte de 400 **1,99\$**

**PAPIER D'ALUMINIUM AXEP**  
Largeur 12"  
rouleau de 15 pieds **79¢**

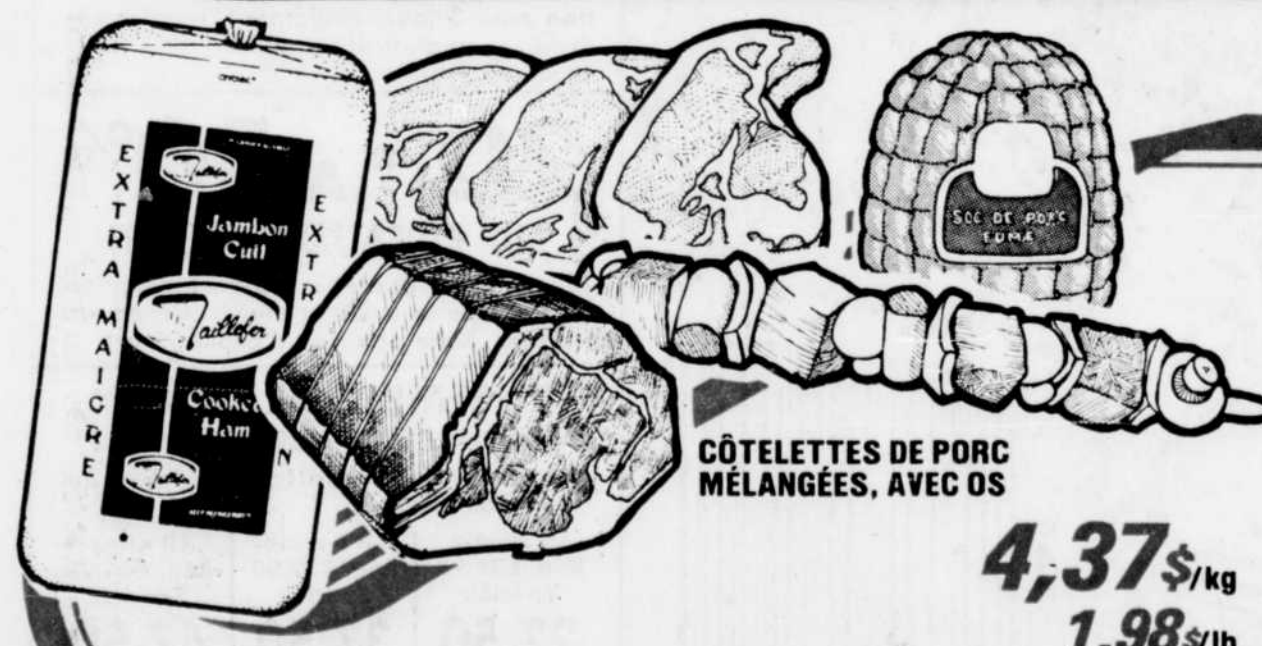
**DÉTERSIF EN POUDRE**  
Sunlight 8 L  
boîte de 2,4 kg **4,59\$**

**NOURRITURE POUR CHATS**  
Puss'n Boots  
Variété de saveurs  
boîte de 340 g **1,09\$**

**NOURRITURE POUR CHATS**  
Puss'n Boots  
Boeuf ou poulet  
boîte de 425 g **53¢**

**BEURRE CLAIR SOLEIL**  
Réduit en calories  
emb. de 454 g **2,19\$**

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITÉS



**BIFTECK DE CÔTE  
PROVIENT DE  
BOEUF CANADA "A"** **7,67\$ /kg**  
**3,48\$ /lb**

**JAMBON CUIT  
EN TRANCHES.  
TAILLEFER** **5,47\$ /kg**  
**2,48\$ /lb**

**RÔTI DE PORC**  
Bout du filet **3,04\$ /kg**  
**1,38\$ /lb**

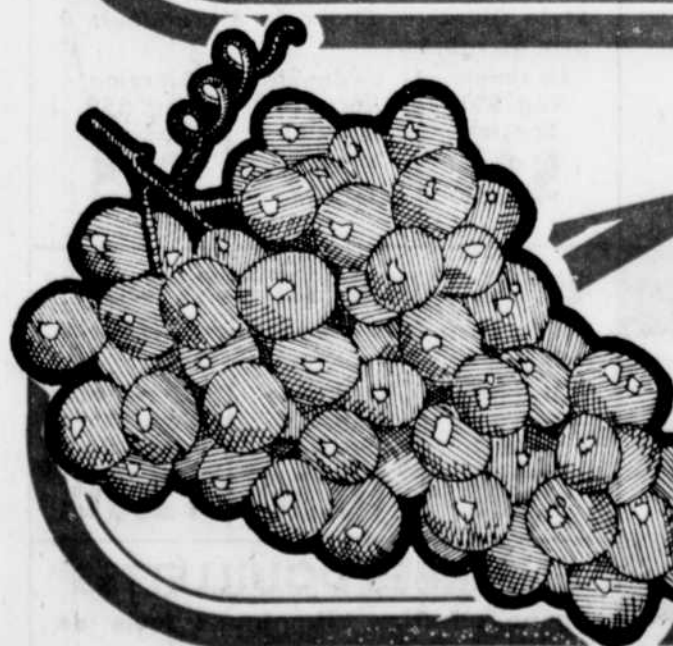
**CÔTES LEVÉES**  
De porc frais **5,03\$ /kg**  
**2,28\$ /lb**

**BROCHETTES DE BOEUF**  
Garnies  
chacune **1,98\$**

**SOC DE PORC FUMÉ**  
Royal **6,79\$ /kg**  
**3,08\$ /lb**

**CRETON FRAIS**  
Bilopage  
cont. de 250 g **2,48\$**

**SAUCISSES PORC  
ET BOEUF**  
Rochette **4,37\$ /kg**  
**1,98\$ /lb**



**RAISINS ROUGES CARDINAL  
CANADA NO 1  
PRODUIT DE CALIFORNIE** **2,18\$ /kg**  
**99¢ /lb**

**CHOUX-FLEURS**  
Canada no 1  
Produit du Québec  
Grosneur 12  
chacun **1,29\$**

**POIREAUX**  
Produit du Québec  
chacun **49¢**

**ÉPINARDS**  
Produit du Québec  
emb. de 284 g (10 oz) **59¢**

**CANTALOUPS**  
Canada no 1  
Produit de la Californie  
Grosneur 23  
chacun **79¢**

**POMMES GRANNY SMITH (CAPE)**  
Canada de fantaisie  
Produit de l'Afrique du Sud  
Grosneur 125 **1,74\$ /kg**  
**79¢ /lb**

**le plaisir de faire son marché**



# Alain Garant promet un quai dans Bellechasse

Tout est sur ordinateur

## Dans Langelier, une grosse machine bleue

par Georges ANGERS

Les conservateurs ont identifié certaines circonscriptions au Québec où ils ont de sérieuses chances de l'emporter; Joliette, Manicouagan sont du nombre. Ils en ont identifié quelques autres également qui pourraient basculer dans leur camp advenant qu'une vague déferle en leur faveur. Parmi celles-là, Langelier où le candidat Michel Côté fait campagne depuis trois mois.

Contrairement aux élections antérieures, les conservateurs ont réussi à monter une véritable organisation dans Langelier, pourtant un château fort libéral.

Michel Côté, qui affirme avoir rencontré jusqu'à maintenant plus de 10,000 de ses électeurs, a mis en marche une machine qui lui permettra d'en rencontrer 10,000 autres d'ici le 4 septembre.

A la tête de l'organisation de Michel Côté, un avocat de Québec, M. Jean Rioux, vice-président national du Parti conservateur.

Le comité central de Michel Côté, situé dans la rue de la Couronne, est équipé comme ramment on a vu les conservateurs l'être; tout est sur ordinateur, jusqu'au programme quotidien du candidat dont le travail principal consiste à faire du porte-à-porte.

Comptable de profession et ancien président de la Chambre de commerce et l'industrie du Québec métropolitain, M. Côté affiche d'emblée un discours axé sur le développement des entreprises. Lorsqu'on lui fait remarquer qu'il ne s'agit vraisemblablement pas là de la préoccupation centrale de la population qu'il aspire à représenter à la Chambre des communes, le candidat conservateur explique qu'effectivement la préoccupation principale porte sur l'emploi, mais que c'est à travers le développement industriel de la région de Québec que l'on parviendra à créer les emplois réclamés par les chômeurs et les assistés de sa circonscription et de la région.

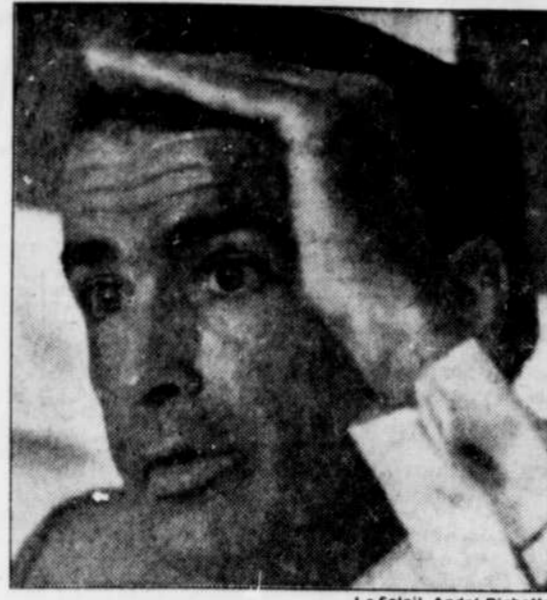
### Longue pente

La côte à remonter est très abrupte pour les conservateurs dans Langelier; aux élections de 1980, ils avaient terminé quatrième derrière les libéraux, les rhinocéros et les néo-démocrates. Le candidat conservateur Pierre Linteau n'avait obtenu que 2,657 votes contre 24,734 pour M. Gilles Lamontagne.

Néanmoins, Michel Côté est optimiste. A travers les rencontres qu'il a multipliées depuis trois mois, il affirme avoir nettement perçu chez les électeurs "une volonté que ça change".

Interrogé sur l'impact des nominations partisans faites par le premier ministre Trudeau à la fin de son règne et auxquelles son adversaire libérale, Mme Florence Levers, a été associée en tant que secrétaire aux nominations au bureau du premier ministre, M. Côté admet que les gens lui en parlent beaucoup. Mais lui n'a pas l'intention de discuter de cette question, ni de l'exploiter au désavantage de son adversaire libérale. Brian Mulroney a disposé de la question, estime le candidat conservateur de Langelier pour qui le débat est officiellement clos.

A noter finalement que la circonscription de Langelier a reçu un traitement de faveur de la part de l'organisation centrale du Parti conservateur. La circonscription est en effet l'une des cinq choisies au Québec où ont été adressées à 3,500 électeurs des lettres signées par Brian Mulroney. Ces personnes sont ensuite contactées par téléphone et recevront plus tard une autre lettre du chef tory leur expliquant la politique de



Le conservateur Michel Côté affirme avoir déjà rencontré 10,000 de ses électeurs.

son parti sur la question intéressant plus particulièrement chacune de ces personnes. Il s'agit là d'une technique qu'avait développée la "grosse machine bleue" du premier ministre ontarien Bill Davis lors des dernières élections générales dans cette province.

## Rimouski-Témiscouata: le PC choisit une femme

par Jean Didier FESSOU

du bureau du Soleil

RIMOUSKI — Ce sont deux femmes qui se feront la lutte dans la circonscription de Rimouski-Témiscouata.

En effet, les militants conservateurs de cette circonscription ont choisi Mme Monique Vézina pour les représenter à l'élection du 4 septembre et tenter de défaire la libérale sortante, Mme Eva Côté.

Mme Monique Vézina l'a emporté par 230 voix contre 125 sur son adversaire Daniel Doucet, après le ralliement de deux autres aspirants, M. Raymond Bock et M. Réal Marmen, lors de l'assemblée de mise en nomination, dimanche soir, à Rimouski. Environ 500 personnes y participaient.

En choisissant Mme Monique Vézina, qui avait rencontré le chef Brian Mulroney lors de son passage à Baie-Comeau il y a quelques jours, les militants conservateurs ont fait le pari de ravir la circonscription de Rimouski-Témiscouata en s'appuyant sur l'argument suivant: "Mme

Côté est forte dans Témiscouata mais affiche une certaine faiblesse dans Rimouski même". C'est à Rimouski que se trouve la plus grande concentration d'électeurs.

Mme Eva Côté, qui n'a fait face à aucune opposition dimanche, aura cinq opposants le 4 septembre, où elle revendiquera un second mandat de députée.

Outre Mme Monique Vézina, sous l'étiquette conservatrice, Mme Eva Côté verra son siège disputé par M. Pierre Bouchard, du Parti nationaliste, M. Jacques Saintonge, du Parti rhinocéros, M. Marc Carrier, du Parti pour la République du Canada et, semble-t-il, par M. Guy Poulin, du Nouveau Parti démocratique.

Rappelons que ce sera la troisième fois que Mme Eva Côté se présentera devant les électeurs. En 1979, elle avait été battue par le député Eudore Allard mais avait pris sa revanche sur lui l'année suivante. Elle avait même obtenu une majorité de plus de 10,000 voix. Outre son mandat de députée, elle cumulait les fonctions de secrétaire parlementaire du ministre des Transports, M. Lloyd Axworthy.

par Pierre ASSELIN

SAINT-DAMIEEN

— Le député libéral de Bellechasse, M. Alain Garant, a lancé sa campagne en promettant la construction d'un quai en eau profonde pour la région de la Côte-du-Sud.

L'assemblée d'investiture avait lieu lundi soir dans le village de Saint-Damien devant quelque 300 militants. M. Garant a été élu sans opposition, il était accompagné par le député de Lévis, M. Gaston Gourde, et le secrétaire d'Etat, M. Serge Joyal.

Au terme d'une assemblée plutôt sage, le député déclarait à l'assistance qu'il entendait obtenir la construction d'un quai en eau profonde lors d'un prochain mandat.

Il dit aussi vouloir obtenir le gaz naturel pour les industries de sa région. Enfin, M. Garant veut voir s'appliquer dans Bellechasse un programme d'aide aux propriétaires de forêts privées identique à celui que le fédéral met présentement à l'essai dans l'Est du Québec, dans le cadre du plan de relance.

### Putasserie

Il a eu des mots durs à l'endroit de ses adversaires, à commencer par le conservateur Pierre Blais, un militant séparatiste, soutient-il. "Il a lui-même admis, déclare Alain Garant, que cela s'appelle de l'opportunisme politique... ou si vous préférez, de la putasserie!"

Et à l'endroit de la candidature éventuelle d'Adrien Lambert, ancien député créditiste de Bellechasse: "Faut comprendre qu'à 71 ans la réflexion est plus facile que l'action".

Enfin, par une coïncidence toute électorale, M. Garant annonçait, cette semaine, un chapelet de subventions, en vertu de l'article 38 de la loi sur l'assurance-chômage. Celui-ci a reconnu avec un sourire que ces annonces tombaient plutôt bien et a même cru bon rajouter: "Il va bientôt en avoir d'autres".

## Dans Frontenac, le PN hésite à présenter un candidat

par Fortunat MARCOUX

du bureau du Soleil

THETFORD-MINES — Le Parti nationaliste hésite à présenter un candidat dans la circonscription de Frontenac à l'élection fédérale du 4 septembre à la suite de la défection de plusieurs militants péquistes.

En effet, selon des informations obtenues de sources sûres par LE SOLEIL, plusieurs organisateurs péquistes ont manifesté leur intention d'appuyer le candidat du Parti progressiste-conservateur, M. Marcel Masse, afin de battre le député libéral sortant, M. Léopold Coriveau.

Ces gens sont encore nationalistes malgré les déboires vécus par le député provincial de Frontenac, M. Gilles Grégoire. Cependant, au lieu de voter pour le PN qui n'a aucune chance de bien figurer, ils préfèrent s'allier à un candidat qui a des chances d'enlever le siège au libéral.

Officieusement, le PN avait déjà son candidat dans Frontenac en la personne d'un étudiant de Disraéli, M. Rychard Bélanger, âgé de 21 ans. Ce dernier devait être confirmé dans ses fonctions lors d'un congrès d'investiture qui devait être tenu hier soir, mais celui-ci a été annulé. M. Bélanger est en période de réflexion et songe à se retirer de la lutte depuis qu'il a appris qu'il n'aurait pas l'appui de la machine péquiste.

Dans un communiqué de presse annonçant sa candidature pour le PN, M. Bélanger reprochait à M. Coriveau son inaction pendant 14 ans et le dénonçait particulièrement pour n'avoir pas levé le petit doigt pour protester lorsque le gouvernement fédéral contribua financièrement à la relance de la mine d'amiante Advocate, à Terre-Neuve, alors que dans la région des producteurs interrompaient leur production et effectuaient d'importantes mises à pied parce que le marché était déjà saturé.

### GRANDES SERVIETTES DE PLAGE

Grandeur: 74 x 146 cm. Ratine 100% coton, qualité durable.

Spécial chacune: **5.50**

### 25% à 50%

SUR LOT DE SERVIETTES VARIEES  
Rabais en vigueur jusqu'à épuisement des quantités. Venez au plus tôt!

### LOT DE DEBARBOUILLETES

Ratine 100% coton. Choix de motifs à carreaux sur fond blanc et couleurs variées. Bas prix incroyable!

**3 POUR 1.00**

### TABLIERS DE CHEF

Modèle avec cordon. Tissu 100% coton. Rayures et motifs mode.

Spécial chacun: **4.00**

### LINGES A VAISSELLE

Tissu 100% coton. Rayures verticales en bleu, vert, jaune, brun, sur fond blanc. Gr: 42 x 67 cm.

Spécial chacun: **.80**

### RABAIS 25% SUR LOT DE NAPPES

Bonne variété de tissus, motifs et coloris. Venez au plus tôt pour le meilleur choix.

### NAPPES DÉCORATIVES

Vinyle avec endos de flanelle. Assortiment de motifs et couleurs.

132 x 132 cm Rég. \$8 pour: **4.95**  
132 x 178 cm Rég. \$10.50 pour: **5.95**  
Ronde 132 cm Rég. \$12.50 pour: **7.95**

# VENTE DE BLANC

## laliberté

MAIL CENTRE-VILLE QUEBEC 525-4841

**20% A 50%**  
SUR DESCENTES DE BAIN  
Texture acrylique, couleurs unies ou à motifs. Endos antidérapant.

**20% A 50%**  
SUR RIDEAUX DE DOUCHE  
Rabais applicable sur toute notre collection pour 3 jours seulement, jeudi, vendredi, samedi. Profitez-en!

**20% A 50%**  
SUR RIDEAUX A VOLANT  
Rideaux en dentelle, polyester, nylon, coton. Teintes unies et motifs. Grandeurs variées. Belle occasion d'économiser!

**ENSEMBLE DE DRAPS MARQUE RECONNUE "CALDWELL"**  
Assortiment de motifs et couleurs qui vous plairont.

Lit simple Rég. \$37.98 Spécial: <b>27.50</b>	Lit double Rég. \$52.98 Spécial: <b>37.50</b>	Lit reine Rég. \$64.98 Spécial: <b>47.50</b>
---	---	--

**COUVERTURES EN SPECIAL**  
Style Olympus. Choix de 3 grandeurs à prix de rabais.

Lit simple Rég. \$31 Spécial: <b>\$20</b>	Lit double Rég. \$37 Spécial: <b>\$27</b>	Lit reine Rég. \$50 Spécial: <b>\$35</b>
---	---	--

### ENSEMBLES DE SERVIETTES A PRIX REDUITS DE: 50%

Superbe fini velours. Rayures multicolores. Rare aubaine!  
Débarbouillette Rég. \$4 pour: **\$2**  
Serviette à main Rég. \$7 pour: **\$3.50**  
Grande serviette Rég. \$17 pour: **\$8.50**  
Grand drap de bain Rég. \$40 pour: **\$20**

### ENSEMBLE DE DRAPS

Pour enfants. Grandeur lit simple. Motifs très populaires: Fraîsiette, Retour de Jedi, les Schtroumpfs, etc.  
**UN AUTRE SUPER SPECIAL: \$25**

### RIDEAUX DE DENTELLE

De marque renommée "Thames", ces rideaux vous enchanteront. Gr: 366 x 239 cm. Blanc ou beige. Plis pincés avec crochets.  
REG. \$231  
**SUPER SPECIAL \$70**

### 3 LOTS DE COUVRE-LITS

A sacrifier pour vente rapide. Style jeté ou à volant.  
1er Lot: **25%**  
2e Lot: **33%**  
3e Lot: **50%**

### ENVELOPPE DE LIT CONTOUR

Solide tissu 100% coton blanc. Modèle non piqué.

Lit simple Rég. \$10 Spécial: <b>\$8</b>	Lit double Rég. \$14 Spécial: <b>10.50</b>	Lit reine Rég. \$16 Spécial: <b>12.50</b>
--	--	---

### SUPERBES DOUILLETES

Bonne sélection offrant une foule de motifs et couleurs.

Lit simple Rég. \$65 Spécial: <b>\$40</b>	Lit double Rég. \$65 Spécial: <b>\$40</b>	Lit reine Rég. \$75 Spécial: <b>\$45</b>
---	---	--

## DOSSIERS

/ Analyse /

# L'utilisation de l'espace à des fins militaires Sombre avenir pour la planète

par Jean-Pierre Rogel

(collaboration spéciale)

Un des effets bénéfiques du débat sur la guerre de l'espace suscité par le président américain Ronald Reagan aura été de rappeler une grande vérité: les superpuissances utilisent l'espace principalement à des fins militaires.

Ce que les succès commerciaux de la navette spatiale avaient fait oublier a brutalement refait surface, à la faveur de l'appel du président Reagan. Appel entendu d'ailleurs, puisque le Pentagone a été autorisé à dépenser \$26 milliards dans les cinq prochaines années, afin de vérifier si ce système de défense est possible.

Selon diverses sources officielles américaines, 75 pour 100 de ce que les Etats-Unis dépensent pour l'espace l'est à des fins militaires et 70 pour 100 de ce que dépensent les Soviétiques est directement relié à des activités militaires, avec un autre 15 pour 100 allant à des activités militaires, mi-militaires. En 1981, selon les services de recherche du Congrès, les Etats-Unis auraient entrepris 420 missions militaires dans l'espace, contre 327 missions civiles, tandis que l'URSS en aurait entrepris respectivement 858 et 392.

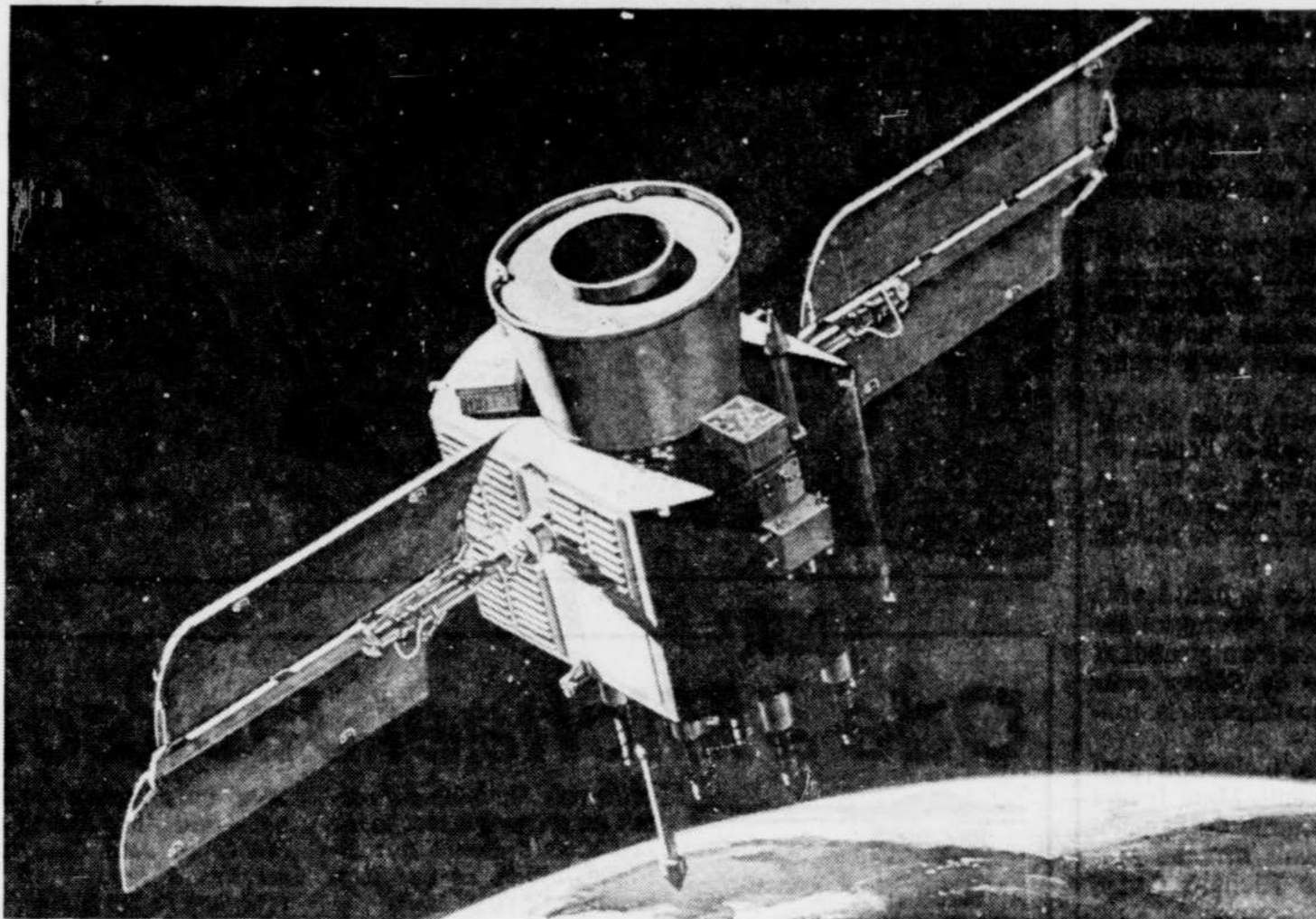
Ces chiffres restent approximatifs, parce que plusieurs missions sont à double usage (civil et militaire) et que les Russes révèlent bien peu de détails sur leurs lancements, mais ils sont révélateurs. De même, on constate que les Américains dépensent aujourd'hui deux fois plus pour leurs missions militaires que pour leurs missions civiles, alors que cette proportion était inversée au cours de la période 1964-1973.

### Un changement majeur

Mais la course à l'espace a aussi subi un important changement qualitatif au cours des dernières années. Dans les décennies 60 et 70, les militaires cherchaient essentiellement à mieux se renseigner sur les intentions de leurs ennemis et à communiquer entre eux. Ils ont surtout lancé des satellites de reconnaissance et de communication. Un peu d'espionnage, beaucoup de surveillance, ces satellites de la première génération ont été d'utiles sentinelles de l'espace, renforçant la sécurité des grandes puissances et servant même à vérifier les minces progrès du désarmement.

Mais la seconde génération qui

**Un porte-parole de la Maison-Blanche a réaffirmé, cette semaine, que les Etats-Unis étaient toujours prêts à se rendre à Vienne en septembre pour discuter avec l'URSS de la démantèlement de l'espace. Jean-Pierre Rogel, rédacteur en chef du magazine Québec Science, explique ici que la course militaire à l'espace est déjà avancée et que le débat sur cette question n'est donc pas du tout académique.**



Un satellite espion utilisé par les Etats-Unis.

arrive, celle des années 80, est celle des satellites offensifs et des armes antisatellites (ASAT). Pour la première fois, les superpuissances ont commencé une course pour placer des armes de destruction en orbite. Il s'agit d'un changement majeur, dont on n'a pas encore clairement perçu les conséquences sur l'économie de ces pays et sur l'équilibre de la planète.

### Un système contesté

Le nouveau système de défense prôné par le président Reagan repose sur une nouvelle technologie. Son concept est celui du "triple bouclier antimissile". D'abord, de puissants

lasers en orbite pour détruire les missiles ennemis dès leur lancement. Puis, une salve de missiles conventionnels tirés depuis les bases terrestres, aériennes ou navales américaines. Enfin, une batterie de canons à particules sur le territoire nord-américain pour descendre les derniers missiles qui auraient franchi les deux premiers boucliers. Coût total: \$1,000 milliards d'ici l'an 2000.

Ce système peut-il fonctionner? C'est la grande question que l'on se pose. De nombreux scientifiques ont émis des doutes sur la possibilité de mettre au point des lasers et des canons à particules suffisamment

puissants pour réaliser un bouclier efficace. De fait, ce système dépasse les capacités techniques actuelles. Les optimistes clament que ce défi technologique n'est pas insurmontable, pas plus que ne l'était la course à la lune. Ce à quoi les opposants répondent avec un humour acide: "Oui, mais la lune ne s'est pas défendue, elle!". En clair, ils font valoir que les Soviétiques pourraient mettre au point des parades pour rendre inefficace le fameux triple bouclier.

Il y a quelques mois, une étude réalisée pour le compte de l'Union of Concerned Scientist par des chercheurs

de la première génération des armes nucléaires (dont Hans Bethe, le prix Nobel, et Victor Weisskopf du MIT) concluait qu'il serait "extrêmement difficile, sinon impossible, de rendre opérationnel ce système", et que la seule conséquence sûre d'un tel projet serait d'accélérer une course militaire à l'espace qui coûterait des milliards de dollars.

### Rôle des petites puissances

Toujours est-il que l'aventure spatiale se trouve aujourd'hui à la croisée des chemins. D'un côté, il est certain que l'espace est notre nouvelle frontière. C'est le terrain fertile d'une exploration fascinante de notre planète et la source d'une nouvelle maîtrise par l'homme de ses ressources naturelles.

Mais l'aventure spatiale a aussi servi à avancer les rêves militaristes les plus ambitieux et les plus dangereux pour le sort de la terre. La technologie des fusées nous a d'abord permis de mettre la mort nucléaire à une demi-heure de toute population, par un saut au-delà de l'atmosphère. Puis la phase de développement rapide des moyens de surveillance est arrivée. Elle n'aura été qu'une transition, et les militaires s'engagent maintenant dans une course pour placer des armes en orbite, à la faveur d'un renouveau de la guerre froide.

Ce regain de militarisation de l'espace laisse entrevoir des perspectives assez sombres pour la planète, si les efforts internationaux pour tempérer les ardeurs des deux grands n'aboutissent pas bientôt sous la forme palpable de traités bilatéraux ou multilatéraux à ce sujet. D'un côté, ces enjeux vitaux semblent de mieux en mieux perçus par les dirigeants à l'Est comme à l'Ouest. D'un autre côté, les petites et moyennes puissances, nouvelles utilisatrices de l'espace et qui ont brisé le monopole des superpuissances, peuvent jouer un rôle décisif et contraindre les grands à renoncer à la "guerre des étoiles".

Petite puissance dont la compétence est reconnue dans l'espace, le Canada a sans doute un rôle à jouer dans cet effort d'une dissuasion "nouveau genre", à tenter. Voilà les espoirs de compromis pour demain. Sinon, il est à craindre que l'espace glisse lentement de la paix à la guerre, au rythme des milliards dépensés à la recherche du mythe de l'arme absolue.

/ Documentaire /

## Dans les pays de l'Est La dissidence est à bout de souffle

**La dissidence dans les pays du bloc de l'Est est à bout de souffle. Avec la disparition d'Andrei Sakharov, dont on est toujours sans nouvelles, les dissidents n'ont plus de porte-parole de prestige qui puisse faire écho à leurs revendications. Waltraud Baryli, correspondant à l'Agence France-Presse à Vienne, fait le point.**

par Waltraud Baryli

VIENNE (AFP) — Neuf ans après la signature des accords d'Helsinki, en 1975, le bilan de la contestation à l'Est est accablant. La répression brutale de la dissidence en URSS, en Pologne, en Tchécoslovaquie et en Roumanie ainsi que les mesures d'intimidation prises à l'encontre des contestataires en RDA, en Hongrie et en Yougoslavie ont brisé les mouvements d'opposition.

L'incertitude la plus complète continue à entourer le sort du prix Nobel de la paix, le Soviétique Andreï Sakharov, et de son épouse Elena Bonner, tandis qu'à Varsovie s'est ouvert le 13 juillet le procès — ajourné à l'issue de la première audience — des dirigeants de l'opposition polonaise.

En Yougoslavie, un dissident vient d'être condamné à huit ans de prison pour "menées contre-révolutionnaires", et la mort inexpliquée d'un autre suscite des remous. En RDA, 9,500 personnes seraient détenues dans les prisons pour motifs politiques, selon l'association "13 août" à Berlin-Ouest.

### En URSS

En URSS, la chasse aux dissidents ouverte sous Youri Andropov, qui avait dirigé le KGB avant de devenir le numéro un soviétique, est poursuivie par son successeur. Dernière preuve connue: la condam-

nation, fin juin à Riga, d'un dissident juif de Lettonie, Zakhar Zuchnein, âgé de 33 ans, à trois ans de détention dans un camp pour "diffusion d'informations antisoviétiques". M. Zuchnein demandait depuis 1979 l'autorisation d'émigrer en Israël.

Certains opposants soviétiques connus — comme Vladimir Mazimov, Alexandre Zinionev, Leonid Pliouchtch ou Alexandre Soljenitsyne — ont pu aller vivre en exil. Mais d'autres, contestataires "marginaux", ont été enfermés dans des asiles psychiatriques ou purgent de longues peines de prison, comme Anatoly Tchcharansky, incarcéré à Chestopol (800 km à l'est de Moscou) pour 13 ans. Il avait demandé à émigrer en Israël. Quelque 20,000 personnes seraient détenues soit en prison, soit en asiles, selon les estimations occidentales.

### Pacifistes

En RDA, la contestation a pris un nouveau visage, celui du pacifisme non officiel. Grâce à l'appui que lui prête l'Eglise protestante, le phénomène a pris une ampleur imprévue.

Les pacifistes est-allemands ne se bornent pas à revendiquer "la transformation des épées en socs de charrue", mais critiquent ouvertement la militarisation de la société et demandent la liberté d'opinion. La réaction des autorités ne s'est pas fait attendre et les mesures

contre les pacifistes se sont aggravées depuis fin 1982.

En Tchécoslovaquie, la répression est quotidienne. Les signataires de la "charte 77", le plus important mouvement de contestation du pays, ont tous perdu leur emploi et exercent des professions sans rapport avec leurs compétences. L'ancien ministre Jiri Hajek, le journaliste Jiri Dienstbier et le professeur Vaclav Benda gagnent respectivement leur vie comme veilleur de nuit, manoeuvre d'usine et chauffeur de taxi.

Le régime a proposé aux "chartistes" trop connus, comme l'écrivain Vaclav Havel, en prison depuis 1979, de s'expatrier, ou bien a choisi de ne plus les laisser rentrer quand ils étaient à l'étranger, comme le dramaturge Pavel Kohout. Nombreux sont ceux qui se tournent vers l'Église qui, elle-même persécutée, devient de plus en plus le dernier refuge spirituel des contestataires.

En Pologne, la proclamation de la loi martiale le 31 décembre 1981 a mis une fin brutale à la vigoureuse contestation officielle qui s'exprimait par le canal du syndicat libre "Solidarité". A Varsovie s'est ouvert le 13 juillet le procès des quatre membres fondateurs du comité d'autodéfense sociale (KOR), Jacek Kuron, Adam Michnik, Henryk Wujec et Zbigniew Romaszewski, inculpés de "complot contre l'Etat".

Par ailleurs, la semaine dernière, l'agence officielle polonaise PAP annonçait que quelque 20,000 prisonniers, dont 306 condamnés pour des délits politiques, avaient bénéficié de l'amnistie décrétée quelques jours auparavant par le général Jaruzelski.

L'opposition hongroise qui, comme celle de la Yougoslavie, profitait de la tolérance de régimes beaucoup moins doctrinaires que ceux des autres pays communistes, a



Andrei SAKHAROV

également fait l'objet de coups de semonce. La fermeture de la "boutique-Samizdat" (auto-édition) de Laszlo Rajk, fils de l'ancien ministre de l'Intérieur exécuté en 1949, tolérée pendant des années, et la condamnation du responsable de l'édition clandestine "AB" Gabor Demszky, en sont des exemples.

Dans la Roumanie du président Nicolae Ceaucescu, les traditions

stalinienne qui président à l'efficacité de la police secrète sont toujours en vigueur, et selon un rapport d'Amnesty International, de nombreux dissidents font l'objet d'internements psychiatriques. Cependant, en ce qui concerne les dissidents connus, le régime a préféré "régler" le problème en les laissant quitter le pays, comme l'écrivain Paul Goma, afin de ne pas trop ternir son image à l'étranger.

# LA PAGE ÉDITORIALE LE SOLEIL

Président du conseil et Editeur:  
**Jacques-G. Francoeur**  
Rédacteur en chef et Editeur adjoint:  
**Alain Guilbert**

Président et directeur général:  
**Paul-A. Audet**  
Directeur de l'information:  
**Gilbert Athot**

Vice-président et trésorier:  
**Charles-A. Poulin**  
Directeur de l'édition:  
**Jacques Dumais**

## Langelier, baromètre québécois



par  
**Raymond GIROUX**

L'exceptionnelle lutte de famille que se sont livrée les libéraux de la circonscription de Langelier, depuis deux semaines, donne un reflet assez exact du décor politique québécois à ce jour.

Le choix de Mme Florence Levers comme porte-étendard de son parti, pour les élections du 4 septembre, garantit certes l'accession d'une voix féminine expérimentée à la Chambre des communes malgré la résistance de certains éléments représentés par le maire de Sillery, M. Charles Blais.

Mais le fait qu'elle ait eu à se battre pour obtenir l'investiture de son parti, elle qui jouissait de l'appui de l'ancien et du nouveau premier ministre, de tout le gratin libéral officiel et d'une bonne partie de l'organisation locale, témoigne d'un soubresaut de révolte au sein d'une certaine "base".

Les querelles entre la bourgeoisie de la haute ville et le "monde ordinaire" de la basse ville, tous regroupés dans une même circonscription électorale en attendant que le redécoupage y ajoute la ville de Sillery pour compléter la salade, sapent occasionnellement la machine libérale de Québec.

Il suffit de se rappeler la dernière élection provinciale, celle de 1981, alors que la même Mme Levers avait dû affronter une mutinerie des amis de l'ancien député Irénée Bonnier, à qui elle avait arraché l'investiture du PLQ contre le péquiste Richard Guay, maintenant président de l'Assemblée nationale.

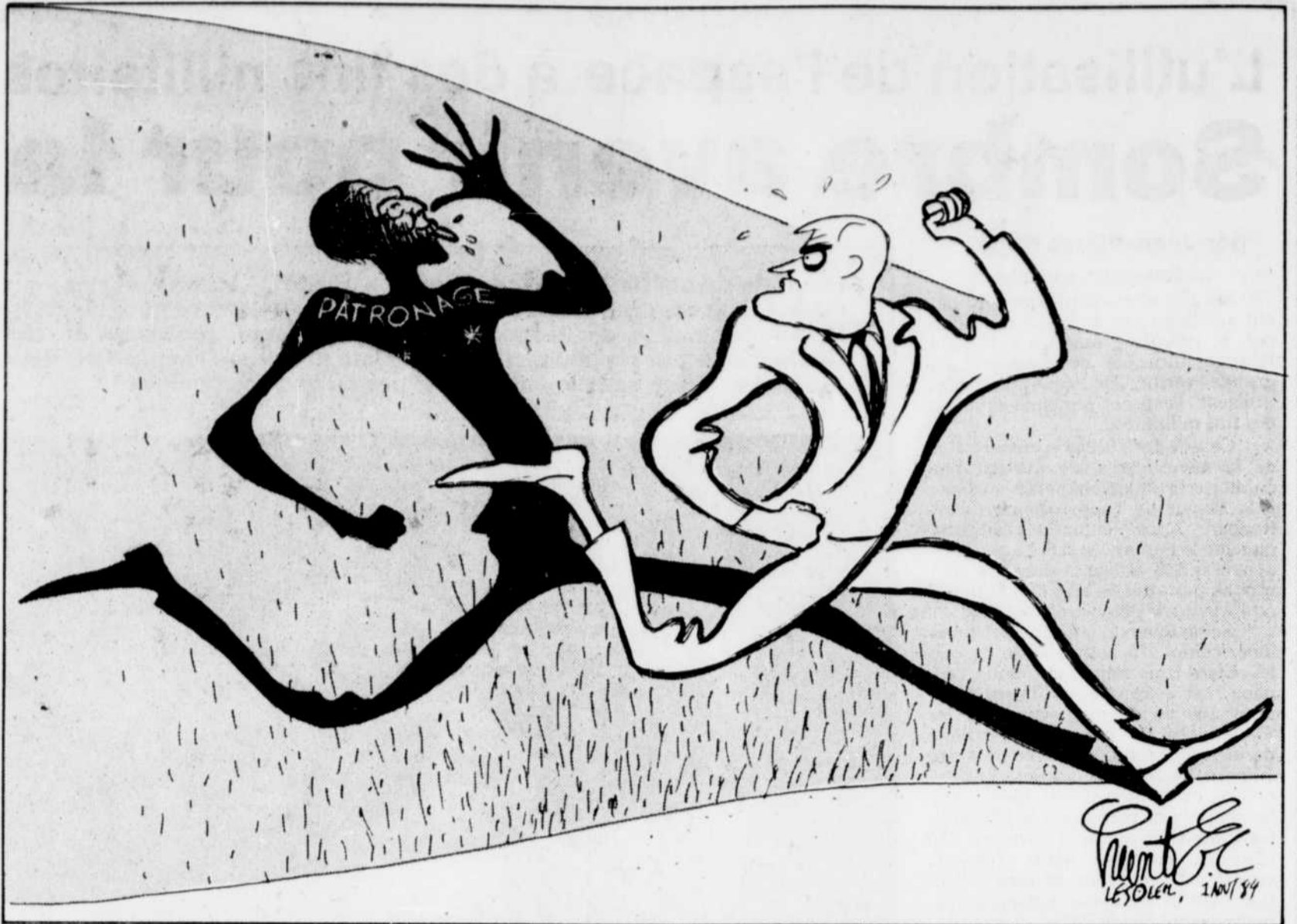
Une candidate forte, donc, au potentiel "ministra-ble" élevé si on considère que M. Turner a dégradé Pierre Bussièrès et négligé Dennis Dawson et Louis Duclos, affrontera le conservateur Michel Côté, négligé des parieurs, selon l'expression courante, mais à la tête d'une organisation à première vue "professionnelle".

M. Côté, fort habilement, ne fait pas campagne sur la question des nominations politiques des libéraux, un dossier auquel était directement rattachée Mme Levers lors de son séjour au bureau de M. Trudeau. Son chef, M. Mulroney, se charge d'attaquer ce point faible devant les caméras de la télévision, et les électeurs poseront bien la question eux-mêmes à la candidate.

Il tente plutôt d'aborder des thèmes de fond, comme la nécessité de favoriser le développement technologique pour assurer du travail aux jeunes. Les libéraux y croient également, mais c'est là qu'une organisation prête à temps réussit à prendre les devants en lançant sur scène les "meilleures" promesses.

Les conservateurs n'arracheront pas le siège de Langelier, le mois prochain. Mais ils talonneront quand même les libéraux de plus près et devraient terminer au second rang, eux qui s'étaient classés quatrièmes lors des deux dernières élections.

Le baromètre Langelier se vérifie aussi pour le Nouveau Parti démocratique, qui devançait les conservateurs en 1979 et 1980, la première fois avec Mgr Raymond Lavoie et la seconde, avec Mme Edith Frankel, une travailleuse sociale de Longueuil inconnue à Québec. Mais plutôt que de s'empresser à construire à partir de ces acquis, le NPD se cherche toujours en vain un héraut local, lui qui pourrait attirer normalement des votes chez les jeunes professionnels de la haute ville comme chez les moins bien nantis des quartiers d'en bas. Ce parti a un programme à proposer et un public pour l'entendre. Reste à trouver un messenger convaincant et crédible.



billet

## Ode à Michael Jackson



par  
**Paul LACHANCE**

Hier midi, désespérément en mal de sujets, j'entends la radio d'Etat titrer une émission: Michael Jackson à New York, un spectacle grandiose. Je tique et je bondis sur mon Larousse. "Grandiose: imposant par la grandeur et la majesté". Bizarre, que je me dis, on a dit la même chose de l'ouverture des Jeux de Los Angeles.

Il n'en fallait pas plus pour piquer mon sens culturel. D'autant plus que je venais de lire dans un quotidien montréalais un article sur la tournée de la potée des Jackson aux Etats-Unis. Le plus gros, le plus coûteux de l'histoire du spectacle... et le plus payant, 50, 60 et en core plus de millions de dollars, 700,000 billets vendus. De quoi faire tourner la tête, même celle d'un "croulant" indémodable...

J'avouerai que je connaissais ce cher Michael. L'an dernier, mon FM de voiture s'étant désisté, je m'étais branché sur l'autre bande et c'est là que j'ai entendu, pour la première fois (mais pas la dernière)

cette voix féminine qui portait un prénom masculin. Et j'en étais demeuré fort intrigué jusqu'à ce que j'apprenne ce qu'il en était.

Mais, hier, je me suis réellement plongé dans le sujet. Une pellette de coupures de presse où se côtoyaient de profondes études psychanalytiques et des reportages dithyrambiques sur l'enfant "prodige" qui fait sauter les fusibles... Et, quand on a lu, on se dit que les manes d'Elvis, les Beatles, les Rolling Stone et tout le saint-frusquin du spectacle peuvent bien aller se rhabiller.

On dit que ce "phénomène" n'est ni un homme ni une femme, ni Noir ni Blanc, ni jeune ni vieux, ni normal ni anormal. Un bon début. Il ne fume pas, ne boit pas, ne fornique pas. Mais il "poigne". Voilà le point. C'est une création (pardon, mon Dieu) de toutes pièces du show business américain qui est passée par la chirurgie esthétique pour se faire blanchir, se faire retaper le nez et se faire amincir les lèvres. Un produit de consommation pour faire de l'argent.

Le président Reagan l'a reçu pour obtenir son soutien à une campagne gouvernementale contre l'abus de l'alcool. Il n'en fallait pas plus pour que les Russes honnissent le roi du "rock'n-

soul" qui a "vendu son âme noire (quels impudents) aux Blancs et rend de grands services à Reagan en détournant l'attention du public américain des graves problèmes économiques du pays". Oui, mais le fait est que la musique (???) de Michael Jackson est interdite en URSS et totalement inconnue du public soviétique.

Suite à ce superbe préambule à mon ode à Michael Jackson, je me demande bien ce que je vais écrire pour terminer en beauté. Il me faudrait un "punch" pour épater mes quatre ou cinq lecteurs (y compris ma femme et moi), pour graver dans le marbre de l'histoire éditoriale cet éminent artiste qui fait beaucoup d'argent, beaucoup d'angoisse, dit-on, et surtout, on s'en rend bien compte, beaucoup trop de bruit.

En toute sincérité, je n'ai rien à dire. Qu'on l'écoute, qu'on le "consomme" et grand bien fasse. Depuis la panne de mon FM, j'ai changé de voiture... et de bande. Et, après tout, pourquoi s'en faire. Demain, Michael Jackson ne sera plus qu'un souvenir rapidement estompé. Et les jeunes pourront se mettre sous la dent un produit encore meilleur qui établira d'autres records. Périclès parlait bien de la "décadence" des jeunes... 500 ans avec Jésus-Christ.

revue de presse

## Turner toujours rouillé

Rien n'entache plus la crédibilité d'un politicien qu'une argumentation fondée sur une information fautive. Le premier ministre John Turner semble pourtant en avoir pris l'habitude. Mercredi, il a dit que le Manitoba avait un faible taux de chômage parce que 2,000 personnes chaque mois quittaient la province. Comme le premier ministre Howard Pawley l'a noté aussitôt, et en colère, la population de sa province croît de 1,000 personnes par mois.

M. Turner est premier ministre depuis un mois. Mais il n'a pas encore ébranlé l'impression qu'après une absence de huit ans de la vie politique active, il n'a plus le contact avec les affaires du pays.

Trébucher sur des inexactitudes que n'importe quel chercheur digne de ce nom aurait décelées n'est pas une bonne manière de se mériter la confiance de la population.

The Globe and Mail

notes de lecture

## Israël et Palestine, deux peuples, une terre

Israéliens et Palestiniens se battent pour un même territoire, désirent une patrie, un espace pour vivre en sécurité dans un Moyen-Orient qui n'a offert cette garantie à personne depuis quelque 6,000 ans.

Les utopies des fondateurs de l'Etat hébreu et le rêve des libérateurs de la Palestine se heurtent de front, inéluctablement, sans toujours tenir compte de ce qu'on appelle, dans le monde occidental, le "réalisme" politique.

Face à un Israël à qui le régime électoral empêche pour le moment tout compromis sérieux, les partis religieux et extrémistes y détenant la réalité du pouvoir, nous retrouvons une Organisation de libération de la Palestine tout aussi mal en point, divisée et coincée.

Décortiquer, comme vient de le faire Alain Gresh\*, le

mouvement national palestinien, en faire une étude sympathique mais critique, un fait fort rare en littérature politique, permet de poser certains jalons importants pour toute solution même partielle du conflit judéo-arabe.

Il ne faut pas se surprendre, comme le fait d'ailleurs dans une brève mais lucide préface l'orientaliste Maxime Rodinson, si les Palestiniens ont eu comme réflexe premier le rejet total de l'Etat d'Israël. Dans une optique nationaliste, la réaction se comprend.

Mais l'auteur, tout comme le préfacier, se range résolument dans le camp internationaliste, réservant le phénomène national à des mesures strictement défensives, limitées au minimum. Ce choix lui permet de constater que si l'OLP a évolué depuis les années 60 dans la direction d'un

compromis avec Jérusalem, elle tarde à intégrer dans les faits et dans son programme le droit à l'existence de l'Etat d'Israël.

Gresh explique cette discordance par plusieurs facteurs. En premier lieu, la résistance palestinienne dépend de l'aide des pays arabes, qui varie en fonction des intérêts nationaux immédiats de chacun. Aussi ses combattants se sont-ils fait canarder par les armées de la Jordanie et de la Syrie aussi souvent que par les troupes israéliennes.

L'intransigeance juive, en outre, n'a jamais permis à Yasser Arafat et à ses amis de choisir entre deux positions modérées. Tout effort palestinien de modération s'est heurté au refus juif, et ses promoteurs, sans levier extérieur, n'ont pu assumer les changements nécessaires à leurs objectifs.

Face à cet obstacle, l'OLP

s'est imaginée que les Etats-Unis et l'Europe pourraient résoudre le problème et imposer une solution à Israël. Mais voilà que ce dernier n'est pas un simple satellite américain et défend, au contraire, ses propres intérêts dans la région.

L'organisation, enfin, a toujours cédé au principe de l'unité à tout prix, ce qui l'a longtemps cantonnée dans l'attentisme d'événements nouveaux qui, lorsqu'ils surviennent, ne font pas nécessairement avancer sa cause: les échecs de Beyrouth et de Tripoli, l'exil d'Arafat à Tunis, peuvent se ranger dans les victoires morales, pour certains, mais Gresh estime que "la voie est plus étroite que jamais".

Ce bilan pessimiste, lu en parallèle avec une interprétation globale des massacres de Chatila et de Sabra, au Liban, proposée par un "Juif palestinien vivant en

France", comme se présente Ilan Halévy\*\*, démontre l'absurdité des guerres que se livrent les peuples de la Méditerranée orientale.

Car en quoi l'Etat juif peut-il profiter à long terme de ce que l'auteur appelle un "massacre d'Etat" dont le mobile est triple: se venger et intimider, provoquer un exode, et orienter l'escalade.

Car Halévy ne croit pas à la thèse du crime perpétré par les seules forces libanaises de droite. Entre le 16 et le 18 septembre 1982, civils palestiniens et libanais furent massacrés dans des camps de Beyrouth, au vu et au su de l'armée d'occupation.

Il contredit l'appréciation du rapport Kahane, qui occulte le rôle d'Israël dans les événements, et explique le geste par la volonté de transformer en défaite indéniable le départ des Palestiniens de Beyrouth,

d'enlever à Arafat le bénéfice de sa victoire morale de vaincu partant sous les drapeaux en fête.

Alors, le cercle infernal se poursuivra-t-il bien longtemps encore? La situation politique en Israël, l'affaiblissement de l'OLP, la disparition de son appareil politico-administratif, la coupure entre sa direction et les réfugiés laissent présager des nuits encore froides pour les Palestiniens occupés ou exilés, pour les soldats israéliens qui les tiennent à l'oeil, et pour la paix de la région en général.

Raymond Giroux

\* Alain Gresh. OLP! histoire et stratégies. Editions SPAG-Papyrus, 296 pages.

\*\* Ilan Halévy. Israël, de la terre au massacre d'Etat. Editions SPAG-Papyrus, 184 pages.

# VOTRE PAGE

A nos lecteurs et nos lectrices

LE SOLEIL publie avec plaisir les opinions de ses lecteurs et de ses lectrices. Les lettres doivent être signées et accompagnées des nom, adresse complète et numéro de téléphone de leurs auteur(e)s. LE SOLEIL se réserve le droit d'éditer et d'abréger les lettres. Priorité sera donnée aux lettres courtes. Adresser à: Votre page, LE SOLEIL, 390 rue Saint-Vallier est. Québec. G1K 7J6. Téléphone: 647-3388.

## Ça et là

### Propos honteux

(Lettre adressée à Mme Margaret Thatcher, première ministre de Grande-Bretagne).

Le 8 juin, le monde latino-américain, auquel nous appartenons, a été choqué par la nouvelle qui est arrivée de Londres.

Aujourd'hui, nous — un groupe de religieuses catholiques, réunies pour la préparation d'un séminaire — nous trouvons atteintes et blessées par la suggestion inhumaine et opprimante au sujet des industries des pays pauvres que vous avez donnée à la Conférence économique des sept pays riches. Nous déplorons profondément qu'une femme ait prononcé un discours si désastreux et si honteux face à l'humanité. Notre travail pastoral quotidien nous met en contact avec la faim dont souffrent de nombreuses familles, et fréquemment, nous sommes té-

moins de la mort d'enfants et de jeunes causée par la sous-alimentation — tout cela résultant du contrôle égoïste des ressources de l'univers concentrées dans les mains de la minorité riche de la population mondiale. C'est pourquoi nous nous sentons poussés:

- 1— à protester contre votre intrusion et invasion dans notre vie de pays indépendant;
- 2— à déclarer que, en tant que femmes, nous avons honte de votre gouvernement en Angleterre;
- 3— à répudier la tyrannie et la mort que votre discours fait planer au-dessus des pays pauvres;
- 4— à unir nos forces avec tous les groupes qui cherchent des solutions plus humaines aux problèmes des pays pauvres.

**Terezinha Holnen et 17 autres personnes**  
Sao Paulo, Brésil

### Merci à Laval

Du 14 mai au 23 juin 1984, j'ai suivi un cours intensif d'espagnol à l'université Laval. Je voudrais, par la présente, rendre hommage et appréciation à tout le corps professoral de cette discipline.

J'ai vécu une expérience académique extraordinaire, soucieuse d'atteindre toutes les dimensions et les niveaux de la personnalité humaine. En plus des heures régulières des cours pleinement animés, ce fut un feu roulant d'activités des plus variées: chant, danse, théâtre, cinéma, conférences, sports, plein

air, jeux multiples et j'en passe. Tous les professeurs se sont impliqués corps et âme pour nous donner une immersion totale dans la langue espagnole.

Merci à ces fous et ces folles de leur profession. Merci pour leur motivation communicative. Merci pour leur gratuité, humanisme et amour. Je leur souhaite beaucoup de satisfaction personnelle dans la poursuite de leur travail ou plutôt de leur véritable vocation.

**Yves Fournier**  
Sainte-Julie



### Edifice en danger

Je passais dernièrement devant l'édifice Saint-Jean Bosco sur le chemin Sainte-Foy. J'ai été frappé par la désolation qui règne à cet endroit; des fenêtres cassées, des vignes plutôt féroces et un gazon qui n'en a plus l'air. Je me demande comment la bâtisse pourra traverser un autre hiver sans être irrémédiablement

perdue. Dommage, après tant d'efforts par les étudiants pour la récupérer.

En attendant, les enfants qui s'amuse à casser ce qui reste de fenêtres sont ceux à qui saint Jean Bosco aurait pu venir en aide un jour.

**Louis Foy**  
Ste-Foy

### Beau camping

Mon épouse et mes deux enfants de 4 et 7 ans se souviendront longtemps de la belle fin de semaine passée au camping "Le ruisseau bleu" de Saint-Lambert de Lévis.

Comme nous étions des passants, nous ne voulions pas déranger les réguliers mais à notre

surprise, ces campeurs réguliers nous invitèrent.

L'organisation est formidable, l'endroit paisible et le site naturel nous a enchantés. Merci aux campeurs du camping "Le ruisseau bleu".

**M. et Mme Gillis Diotte**  
Montréal-Nord

### Rock et bruit

Le récent concert de "April Wine", au Collège, a été un spectacle exécuté avec expertise qui mis en valeur le chanteur, Myles Goodwin et Jerry Mercer, dont le génie à la batterie n'a pu qu'être admiré. Je ne fais pas une critique des prouesses musicales du groupe mais plutôt du volume de leur performance.

Les concerts de "rock" sont bruyants, ils sont très bruyants et ils mourront bruyants et c'est bien comme cela. Cependant bruyant ne veut pas dire assourdissant. J'ai, moi-même souffert de problèmes d'ouïe qui m'ont forcé à consulter un spécialiste qui m'informa que j'avais les tympans légèrement contractés et que mon ouïe reviendrait à la normale en une semaine environ — et moi j'étais à l'arrière du Collège.

J'affirmerais qu'étant donné la force des systèmes de son et le nombre de personnes attirées par les concerts "rock", les risques pour la santé ne sont pas négligeables. Les concerts "rock" devront être traités comme tout autre risque pour la santé d'une même importance; des contrôles raisonnables devront être établis et mis en application.

**Shaun Baron**  
Sainte-Foy

### Amateur d'échecs

Pour moi, une chronique d'échecs est un moyen pour promouvoir la pratique du jeu d'échecs en mettant l'accent sur la compétitivité pour le renforcement équilibré des joueurs. Elle doit montrer que ce jeu est l'activité intellectuelle qui coûte le moins cher et qui permet de développer toutes les facultés du cerveau pour produire un plan d'actions cohérentes dirigées par le désir de se réaliser, tel en art, et de maîtriser toutes ses perceptions pour construire la victoire. Une chronique d'échecs est excellente quand elle vend avec le plus de séductions possibles la pratique du jeu tel un sport en ne mettant au strict minimum l'information régionale (1 / 5 de l'espace de la chronique) (la section du problème est à enlever) et en mettant l'accent sur l'étude des thèmes échiquéens qui sont innombrables et infinis, en tenant compte de parties jouées en tournoi ici ou ailleurs dans le monde.

Des exemples de chroniques intéressantes sont celles de Jean Hébert dans le journal "La Presse" et celle de Robert Byrne dans le Times de New York.

**Bertrand Bolly**  
Sillery

## L'été 84

### Le déchetage éditorial

M. Raymond Giroux est expert en toutes questions: il signe dans la page éditoriale du journal LE SOLEIL. Cette qualité, il l'invoque donc dans son éditorial du vendredi 20 juillet 1984 pour qualifier les organisateurs de Québec 1534-1984 "d'amateurs de bateaux qui ne savent plus comment terminer leur party". L'expression est bien tournée, percutante, sonnante même.

Ainsi M. Giroux risque d'accrocher tous les amateurs de déconstruction à la langue et à la plume bien aiguës, en forme d'épée à deux tranchants. Car il est de mise aujourd'hui de semer le doute au départ de tout projet et d'attendre ensuite patiemment l'heure de la récolte pour dévorer avec délice les morceaux découpés dans les initiatives de tout ordre. C'est toujours au nom du droit à l'information de la population qu'on le fait, ce droit dont on se croit le dépositaire ou le gardien fidèle. Mais on ne se rend même pas compte qu'on a soi-même participé à édifier le sort malheureux qu'on promettait aux projets et aux réputations. On a soi-même contribué à les déstabiliser. (...)

Un premier coup d'enseoir aurait suffi à M. Giroux.

Mais non! Il lui faut encore compléter ses florales par les expressions "promoteurs visiblement dépassés par l'ampleur de leur jouet", "roman savon". Et il lui tarde déjà de compléter le paysage par une reconstitution de l'histoire de ce chef-d'oeuvre d'ineptie que fut l'organisation de Québec 1534-1984. Il veut savoir enfin "d'où vient la furie collective qui prévoyait mer et monde, qui a contribué à la répandre, consciemment ou non, qui en a profité et qui pensait amasser un magot rapide mais inexistant". Voilà! le procès d'intention est complété, l'oeuvre de l'observateur impartial est accompli.

Il reste pourtant à M. Giroux la tâche de faire lui-même un examen en profondeur de tous les écrits, paroles et gestes dont il peut revendiquer la paternité en regard de ces mêmes événements depuis leur première gestation. Etant donné son influence, sa dignité, sa vérité, il y trouvera sans doute matière à réflexion personnelle enrichissante et pleine de vérité! Il est trop facile de s'inscrire à la périphérie des événements en lesquels on est de toute façon, "et volontiers" plongés pour en-

suite se donner le droit de tout démolir.

Depuis un certain temps, nos éditorialistes se laissent glisser sur une pente dangereuse qui risque de les mener au rôle peu enviable de déchetageurs professionnels des projets et des réputations. Leur flair décline bien vite les points vulnérables. En cette matière, ils sont d'ailleurs devenus des experts.

Pourtant, au nom même de la dignité et de la vérité, ils devraient aussi, et surtout, être des stimulateurs à la recherche des aspects positifs que recèlent sans doute bien des réalisations et bien des personnalités. Ils devraient chercher à devenir les semeurs d'enthousiasme dont notre société malade a tellement besoin aujourd'hui.

Pour faire équilibre à la Commission d'accès à l'information, il y aurait lieu que les éditorialistes, et particulièrement les éditorialistes, créent une commission chargée de l'éthique de l'information et du commentaire. Cela risquerait de stimuler d'autres appétits chez eux, dans des régions plus nobles de leur être. Et ce serait tant mieux.

**Yvon Robert**  
Sillery

### Chacun ses records!

J'aimerais apporter des corrections de faits relativement à une lettre parue dans LE SOLEIL du 24 juillet, signée de M. Serge Beaucher, et ayant pour titre: "Ballons de la pollution".

L'auteur, dans sa lettre, laisse entendre que la Corporation Québec 84 veut établir un record Guinness en "lâchant dans les airs 450,000 ballons gonflés à l'hélium". Ceci est totalement faux. Jamais la Corporation n'a pris une telle décision et ce, malgré tous nos efforts pour voir l'Envol 84 se concrétiser. Cette volonté de briser un

record n'appartient donc pas à la Corporation mais bien à Par Ballon inc. qui, depuis plus d'un an, travaille seule à étudier la faisabilité du spectacle.

Ayant eu vent de l'affaire par un malheureux concours de circonstances, M. Beaucher s'en est indigné et m'a fait part, à juste titre, de ses appréhensions. J'ai soigneusement pris note de ce qu'il m'a dit, et je ne vois pas pourquoi il tente maintenant d'alarmer la population au sujet d'un projet dont le grand public ne sait rien. Ce genre de réaction s'inscrit, quant à moi, à l'intérieur de cette épidémie de né-

gativité aiguë qui se propage frénétiquement cet été envers et contre tout ce qui se fait de constructif.

**Guy Leroux**  
Par Ballon inc.  
Québec

### Adieu, monde!

La venue des bateaux A créé tout un remue-ménage Tout est venu beau Surtout le Vieux-Port et son entourage.

Maintenant les voiliers sont partis

Et Québec 84 va de mal en pis

Même maisons, hôtels et motels

Avaient tué toutes leur "coquerelles"

Pour la venue des "boat à woolles"

Tout ça n'a pas changé grand chose

Même les commerces n'ont pas la vie rose

Ces gens croyaient que le monde Viendrait en foule au rendez-vous Mer et Monde

Mais eux, tannés de se faire dépouiller

Ont décidé de ne pas se présenter.

L'exécutif, au lieu de pleurer au gouvernement

Pour qu'il leur donne de l'argent Devrait plutôt chanter

Leur thème, légèrement modifié On a la mer mais pas de monde

On manque d'argent et de monde

Adieu l'été Mer et Monde

**Nancy Roy,**  
Québec

### A nos pilotes

"Devoir bien accompli ne laisse aucun bruit"

Respectueux hommages à nos valeureux marins en ce majestueux Saint-Laurent. Sous la direction de marins compétents "capitaines au long cours" devenus pilotes au long cours en ce St-Laurent aux sinuosités sans limite, les Grands Mâts sont entrés au port de Québec en grande majesté. Plusieurs d'entre eux reprendront la montée vers d'autres ports accueillants.

La fête terminée... les Grands Mâts, les voiliers reprendront la route vers la mer sous même vigilance...

Vigilance sans bruit... Respectueux hommages à nos valeureux pilotes en ce majestueux Saint-Laurent.

**J. Richard**  
Charlesbourg

### Bravo!

Félicitations! Bravo! Vous tous de notre journal quotidien, merci de nous avoir donné Été 84. Quelle chance de recevoir chez nous à la maison et tous les jours ce merveilleux programme des activités présentées ainsi que des renseignements si gentiment donnés...

Moi qui étais profane en la matière, me voilà avec un été qui se termine et tout un nouveau bagage de connaissances venant de vous. Merci. Les fêtes de la mer n'auraient pas été complètes si nous n'avions pas toutes vos informations et nous possédons maintenant une belle collection de documents sur ce merveilleux Été 84 qu'il nous fera plaisir de garder en souvenir pour offrir plus tard à d'autres générations qui elle ne sauront pas qu'il a fait bon vivre à Québec en ce merveilleux Été 84. Chapeau!

**Thérèse Barbeau**  
Québec

## FLORIDE

Le forfait comprend:  
Avion, hôtel,  
transferts et plus

\* 279\$  
CDN.

7 NUITS

les 2 et 9 sept 219\$ CDN

**MONTREAL:**  
(514) 337-5542

**QUEBEC:**  
(418) 648-8888

STAN-BUY CLUB

Sujet aux termes et conditions de la brochure Stan-Buy  
— Taxe et frais de service en sus  
— Permis du Québec  
Pour bénéficier des prix indiqués, vous devez être membre du Club Stan-Buy  
Club Stan-Buy est une marque de commerce. priorité des Voyages Stan-Buy Inc.  
\* APPLICABLE pour les départs du 5, 12, 19, 26 août.

**SPORT SELECT Baseball**

Pour la série de matches du 31 juillet au 5 août.

**JOUEZ POUR UN SUPER GROS LOT!**

# 2750 000\$

**MINIMUM**

**N'ATTENDEZ PAS QU'IL SOIT TROP TARD POUR ACHETER VOTRE BILLET.**

\*Marque officielle Association olympique canadienne 1967  
SportSelect Baseball n'est ni associé ni approuvé par les ligues Nationale et Américaine des équipes professionnelles de baseball.

## L'album-souvenir de Québec 84

# IL FAUT L'ACHETER... C'EST OFFICIEL

# Jovi



## BIFTECK DE RONDE

Tranche complète  
Provient de boeuf  
Canada "A"

**4,30\$/kg**  
**1,95\$/lb**

## BIFTECK OU ROSBIF DE POINTE DE SURLONGE

Provient de boeuf Canada "A"

**6,50\$/kg**  
**2,95\$/lb**

## RÔTI DE GROUPE

Désossé, provient de boeuf  
Canada "A"

**5,40\$/kg**  
**2,45\$/lb**

## SAUCISSES FUMÉES

Lafleur  
emb. de 450 g

**1,48\$**

## PAIN SIMILI POULET

En tranches  
Taillefer

**3,70\$/kg**  
**1,68\$/lb**

## PEPPERONI OU SALAMI

En tranches  
Bilopage

**5,03\$/kg**  
**2,28\$/lb**

## VIANDES TRANCHÉES ASSORTIES

Hygrade  
emb. de 175 g

**1,08\$**

POUR LES MARCHANDS PARTICIPANTS SEULEMENT

PRIX EN VIGUEUR DU 1 AU 4 AOÛT 1984  
pour les marchands de la région de Québec

NOUS NOUS RÉSERVONS LE DROIT DE  
LIMITER LES QUANTITÉS

**RIZFRIT**  
Dainty, instantané  
variété de saveurs  
boîte de 350 g

**79¢**

**DÉTERSIF**  
Surf, 6 Litres  
boîte de 2 kg

**2,99\$**

**FROMAGE**  
P'tit Québec de Kraft  
blanc ou coloré  
bâtonnet de 340 g

**2,49\$**

**POUDING POPS DE JELL-O**  
variété de saveurs  
emb. de 50 ml

**2,29\$**

**YOGOURT DELISLE**  
fruits et arôme nature  
ou fruits assortis  
emb. de 175 g

**59¢**

**BREUVAGE ROUGEMONT**  
variété de saveurs  
3 cont. de 284 ml

**1,00\$**

**THÉ RED ROSE**  
Orange Pékoé  
sac de 30 sachets

**1,39\$**

**FROMAGE CANADIEN**  
Singles de Kraft, 24 tranches  
emb. de 500 g

**2,97\$**

**FROMAGE CHEEZ WHIZ**  
de Kraft, régulier  
bocal de 250 g

**1,69\$**

**SOUPE HABITANT**  
variété de saveurs  
boîte de 398 ml

**69¢**

**POIS VERTS NO 1**  
de fantaisie, idéal  
boîte de 10 oz

**69¢**

**BOEUF SALÉ**  
Bentos  
boîte de 340 g

**2,29\$**

**SAUCE BARBECUE**  
Gaza  
boîte de 395 ml

**77¢**

**RELISH CORONATION**  
variété de saveurs  
bocal de 375 ml

**97¢**

**RIZ À GRAINS LONGS**  
Uncle Ben  
boîte de 450 g

**1,23\$**

**BAIN DE MER**  
Alfredo, Algue Marine  
cont. de 900 ml

**1,59\$**

**COUCHES HUGGIES**  
de jour, boîte de 48 ou  
premier pas, boîte de 33

**10,99\$**

**PÂTE DENTIFRICE**  
Pepsodent  
tube de 100 ml

**1,49\$**

**CIRE LIQUIDE**  
Clair  
cont. de 450 ml

**2,59\$**

**DÉTERGENT LIQUIDE**  
Ivory  
cont. de 1 L

**2,49\$**

**MOUCHOIRS DE PAPIER**  
Facette, blanc  
boîte de 400

**1,99\$**

**JUS DE POMMES**  
surgelé, Rougemont  
boîte de 355 ml

**93¢**

**MARGARINE  
MOLLE**  
Lactantia  
cont. de 907 g

**1,97\$**

**VINAIGRE BLANC**  
Heinz  
cont. de 2,5 L

**1,49\$**

## POIRES BARTLETT

Canada de fantaisie  
Produit de Californie  
Grosneur 135

**1,30\$/kg**  
**59¢/lb**

## POIVRONS VERTS

Produit des États-Unis  
Grosneur large

**1,74\$/kg**  
**79¢/lb**

## MELON D'EAU

Produit de la Floride

**46¢/kg**  
**21¢/lb**

## LAITUE POMMÉE

Canada no 1  
Produit du Québec  
Grosneur 18  
chacune

**2/65¢**

